



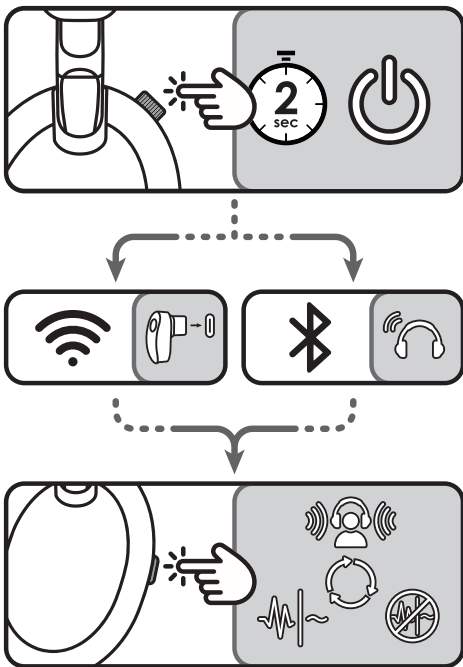
MAESTRO 500 SERIES WIRELESS HEADSET

QUICK START GUIDE

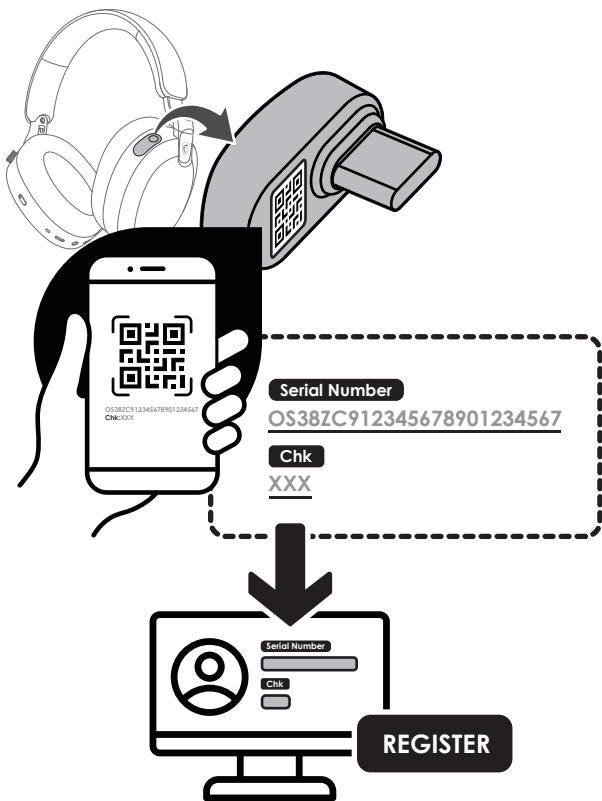


Model: MS-8ZC9

Getting Started



Scan to Register



INDEX

Getting Started	2
Scan to Register	3
01 English.....	6
02 繁體中文	9
03 中文简体	12
04 日本語	15
05 한국어.....	18
06 Bahasa Indonesia.....	21
07 Tiếng Việt	24
08 Français.....	27
09 Español	31
10 Türkçe	34
11 Polski	37
12 Italiano.....	41
13 Português	44
14 Nederlands	48
15 Deutsch	51
16 Русский	54
17 български	58
18 Dansk	62
19 Suomi	65
20 Magyar	68
21 Norsk	71
22 Română	74
23 Slovenčina	78
24 Svenska.....	81
25 Čeština	84
26 Українська	87
27 Ελληνικά	91
28 Srpski	95

Declaración de Información Comercial y Técnica – Chile

Información comercial	
Fecha	2026/07/07
Nombre comercial del equipo	Wireless Headset
Fabricante	Micro-Star International Co., Ltd. (MSI)
Importador o representante en Chile	Samuel Rojas
Domicilio (en Chile) del fabricante	Nevado de Chillan 19413, Santiago
Correo electrónico de contacto	Samuelrojas@msi.com
Sitio web	https://latam.msi.com/

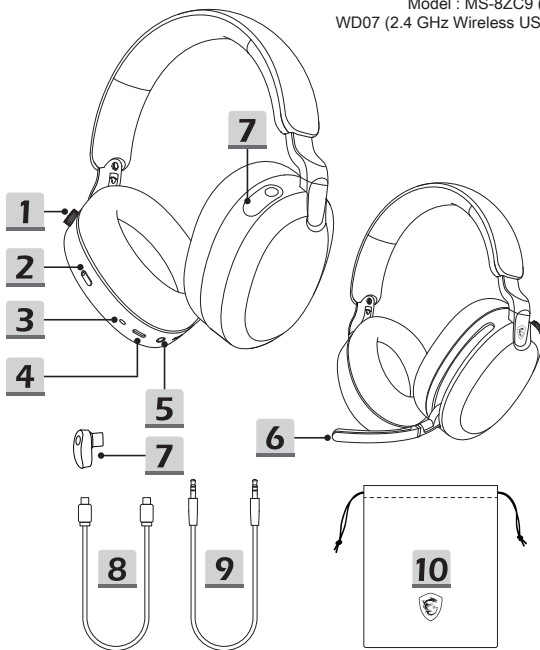
Características técnicas	
Tipo de equipo	MAESTRO 500 W
Marca	MSI
Modelo	MS-8ZC9
Tecnología / Modulación	Bluetooth/2.4G Wireless
Bandas de frecuencias	BT (2400MHz~2483.5MHz) 2.4G Wireless (2400MHz~2483.5MHz)
Ganancia de antena (dBi)	BT / 2.4G Wireless (2400MHz~2483.5MHz) : 1.9
Max EIRP	BT (2402MHz~2480MHz): 3.18 dBm 2.4G Wireless (2402MHz~2480MHz) : 5.13 dBm
Módulos RF usados	Bluetooth 5.2 2.4G Proprietary

Informe de Ensayo / Test Report	Se puede acceder al informe de pruebas en el siguiente enlace con contraseña. Si alguna autoridad necesita acceder, por favor, contacte a support@msi.com Enlace de descarga: https://fccid.io/I4L-MS-8ZC9
Declaración de conformidad	El equipo previamente individualizado cumple con las disposiciones establecidas en la Norma Técnica de Equipos de alcance reducido, aprobada por la resolución exenta N° 1.985, de 2017, de la Subsecretaría de Telecomunicaciones

01 English

Product Overview

Model : MS-8ZC9 (Headset)/
WD07 (2.4 GHz Wireless USB Dongle)



-
1. Multi-Function Button (MFB)
 2. ANC Button
 3. LED Indicator
 4. USB Type-C Charging Port
 5. 3.5 mm Audio Jack

6. Microphone
 7. 2.4 GHz Wireless USB Dongle
 8. USB Charging Cable
 9. 3.5 mm Audio Cable
 10. Carrying Pouch
-

Multi-function Button (MFB)

Function	Operation
Power on	Press and hold for 2 seconds
Power off	Press and hold for 5 seconds
Volume Up	Rotate clockwise
Volume Down	Rotate counter-clockwise
Clear pairing	In Power Off state, press and hold for 8 seconds
Play / Pause / Answer / Hang up *	Press once
Reject call *	When a call comes in, press and hold for 1 seconds
Next track *	Double press
Previous track *	Triple press

ANC Button

Function	Operation
Transparency / ANC On / ANC Off (three-mode switching)	Press once
Redial last number *	Double press

* Note:

These functions are supported in Bluetooth mode. When using the 2.4 GHz wireless dongle, functionality may vary depending on the connected device and operating system.

Microphone

Function	Operation
Microphone on	Flip down the microphone boom
Microphone Mute	Flip up the microphone boom

LED Indicator

- Pairing: The red and blue indicators flash alternately.
- Pairing successful: The blue indicator flashes for 1 second.
- Charging: The red indicator remains on.
- Charging complete: The green indicator remains on.

2.4GHz connection

After plugging the wireless USB dongle into a PC, select “MSI MAESTRO 500 WIRELESS” as the audio input/output device on the PC. When the wireless USB dongle is connected to other handheld devices, it will be recognized as the default audio input/output device.

Note:

If the headset is connected to a PC via both Bluetooth and 2.4GHz (USB dongle), audio output may depend on the connection order. For stable 2.4GHz audio, plug in the USB dongle first, then select “MSI MAESTRO 500 WIRELESS” as the audio input/output device. If no sound is heard, turn off Bluetooth, replug the USB dongle, and reselect the headset. If the issue persists, reset the dongle by unplugging and replugging it four times while pressing and holding the ANC button on the headset for 10 seconds. When the headset announces “receiver connected,” the reset is successful.

Bluetooth Pairing

1. Place the headset within 1 meter of the mobile phone or other Bluetooth device. A shorter distance helps ensure easier pairing.
 2. Ensure that the headset is not connected to any device. Then press and hold the Multi-function Button (MFB) until the red and blue indicators flash rapidly. The headset will enter pairing mode.
 3. Turn on Bluetooth on your mobile phone or other Bluetooth device and search for available devices. Then select “MSI MAESTRO 500 WIRELESS” from the list. When the blue indicator flashes for 1 second, pairing is successful.
- Bluetooth Auto Reconnect: After pairing is completed, the headset will automatically reconnect to the last connected device when powered on again. If the connection is interrupted because the headset moves out of range, it will automatically reconnect when it returns within range within 5 minutes.

3.5mm audio

The headset will automatically power off after the 3.5 mm audio cable is plugged in.

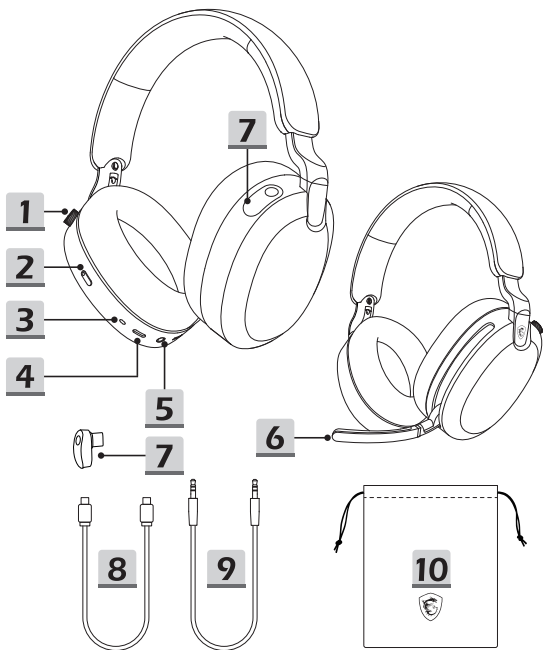
Note:

The 3.5 mm wired mode supports audio only and does not support microphone transmission; the microphone is available only in wireless mode (2.4 GHz / Bluetooth).

✕ For more information, please visit [MSI official website](#).

02 繁體中文

外觀檢視



1. 多功能 MFB 按鍵
2. ANC 按鍵
3. 指示燈
4. USB Type-C 充電接口
5. 3.5 mm 音源孔

6. 麥克風
7. 2.4 GHz 無線USB發射器
8. USB 充電線
9. 3.5 mm 音源線
10. 攜行袋

多功能 MFB 按鍵

功能	操作
開機	長按 2 秒
關機	長按 5 秒
音量增加	順時針旋轉
音量降低	逆時針旋轉
清除配對	於關機狀態下長按 8 秒
播放 / 暫停 / 接聽 / 掛斷 *	單擊
拒接來電 *	來電時長按 1 秒
下一首 *	雙擊
上一首 *	三擊

ANC 按鍵

功能	操作
通透模式 / ANC 開啟 / ANC 關閉 (三段切換)	單擊
重撥上一通號碼 *	雙擊

*注意：上述功能於藍牙模式下支援；使用 2.4 GHz 無線發射器時，實際功能可能因連接裝置及作業系統而有所差異。

麥克風

功能	操作
麥克風開啟	放下麥克風桿
麥克風靜音	收起麥克風桿

LED指示燈

- 配對中：紅藍燈交替閃爍
- 成功配對：藍燈閃爍 1 秒
- 充電中：紅燈恆亮
- 充電完成：綠燈恆亮

2.4 GHz 無線連線

將無線 USB 發射器插入 PC 後，請於系統音效設定中選擇「MSI MAESTRO 500 WIRELESS」作為音訊輸入/輸出裝置。若插入遊戲主機或行動裝置，系統將自動將其預設為音訊輸入/輸出裝置。

注意：

當耳機同時以藍牙與 2.4 GHz (無線 USB 發射器) 連接同一台電腦時，音訊輸出可能會受連線順序影響。建議先插入 USB 發射器，再於電腦端選擇「MSI MAESTRO 500 WIRELESS」為音訊輸入/輸出裝置。

若 2.4 GHz 無聲音，請先中斷或關閉藍牙連線，重新插拔 USB 發射器後，再於電腦端選擇「MSI MAESTRO 500 WIRELESS」。若仍無聲音，請持續按住耳機 ANC 按鍵 10 秒，同時插拔 USB 發射器 4 次，以進行重置。當耳機語音提示「receiver connected」時，即表示重置成功。

藍牙配對

1. 進行配對時，請將耳機與裝置保持在 1 公尺範圍內。
 2. 在未連接任何裝置的狀態下，長按多功能 MFB 按鍵，直到指示燈紅藍交替閃爍，即進入配對模式。
 3. 開啟裝置的藍牙功能並進行搜尋，接著在可用清單中選擇「MSI MAESTRO 500 WIRELESS」。當藍燈閃爍 1 秒時，表示配對成功。
- 藍牙自動回連：配對成功後，耳機於再次開機時會自動回連至最後一次連接的裝置。若因超出連線範圍而中斷連線，只要在 5 分鐘內回到有效範圍內，耳機將自動重新連線。

3.5 mm 音訊

插入 3.5 mm 音源線後，耳機將自動關機並切換至有線模式。

注意：

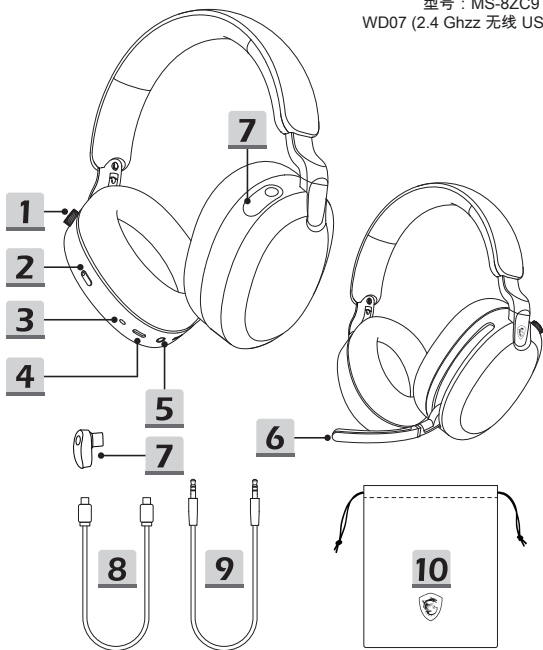
3.5 mm 有線模式僅支援音訊播放，不支援麥克風傳輸功能；麥克風僅可於無線連線模式 (2.4 GHz / 藍牙) 下使用。

※如欲獲得更多產品訊息，請至 [MSI 官方網站](#)。

03 中文简体

产品检视

型号：MS-8ZC9（耳机）/
WD07（2.4 Ghzz 无线 USB 接收器）



1. 多功能按钮 (MFB)
2. ANC 按钮
3. LED 指示灯
4. USB Type-C 充电端口
5. 3.5 毫米音频插孔

6. 麦克风
7. 2.4 GHz 无线 USB 接收器
8. USB 充电线
9. 3.5 毫米音频线
10. 便携收纳袋

多功能按钮 (MFB)

功能	操作
开机	按住 2 秒
关机	按住 5 秒
提高音量	顺时针旋转
降低音量	逆时针旋转
清除配对	在关机状态下，按住 8 秒
播放 / 暂停 / 接听 / 挂断 *	按一下
拒绝来电 *	来电时，按住 1 秒
下一首曲目 *	双击
上一首曲目 *	三击

ANC 按钮

功能	操作
穿透 / 降噪开启 / 降噪关闭 (三种模式切换)	按一下
重拨上一个号码 *	双击

* 注意：

这些功能在蓝牙模式下支持。使用 2.4 GHz 无线接收器时，功能可能因连接的设备和操作系统而异。

麦克风

功能	操作
麦克风开启	向下翻转麦克风杆
麦克风静音	向上翻转麦克风杆

LED 指示灯

- 配对：红蓝指示灯交替闪烁。
- 配对成功：蓝色指示灯闪烁 1 秒。
- 充电状态：红色指示灯常亮。
- 充电完成：绿色指示灯常亮。

2.4Ghz 连接

将无线 USB 接收器插入电脑后，在电脑上将“MSI MAESTRO 500 WIRELESS”设置为音频输入 / 输出设备。当无线 USB 接收器连接至其他手持设备时，将被识别为默认音频输入 / 输出设备。

注意：

如果耳机同时通过蓝牙和 2.4GHz (USB 接收器) 连接到电脑，音频输出可能取决于连接顺序。要获得稳定的 2.4GHz 音频，请先插入 USB 接收器，然后选择“MSI MAESTRO 500 WIRELESS”作为音频输入 / 输出设备。

如果听不到声音，请关闭蓝牙，重新插拔 USB 接收器，然后重新选择耳机。如果问题仍然存在，请在按住耳机上的 ANC 按钮 10 秒钟的同时，反复插拔接收器四次，以重置接收器。当耳机显示“接收器已连接”时，重置成功。

蓝牙配对

1. 将耳机置于距离手机或其他蓝牙设备 1 米以内。较短的距离有助于更容易配对。
 2. 确保耳机未连接到任何设备。然后按住多功能按钮 (MFB)，直到红蓝指示灯快速闪烁。耳机将进入配对模式。
 3. 打开手机或其他蓝牙设备上的蓝牙，并搜索可用设备。然后从列表中选择“MSI MAESTRO 500 WIRELESS”。当蓝色指示灯闪烁 1 秒时，配对成功。
- 蓝牙自动重新连接：配对完成后，耳机将在再次开机时自动重新连接到上次连接的设备。如果连接因耳机移出范围而中断，则当耳机在 5 分钟内返回范围内时，它将自动重新连接。

3.5 毫米音频

插入 3.5 毫米音频线后，耳机将自动关闭。

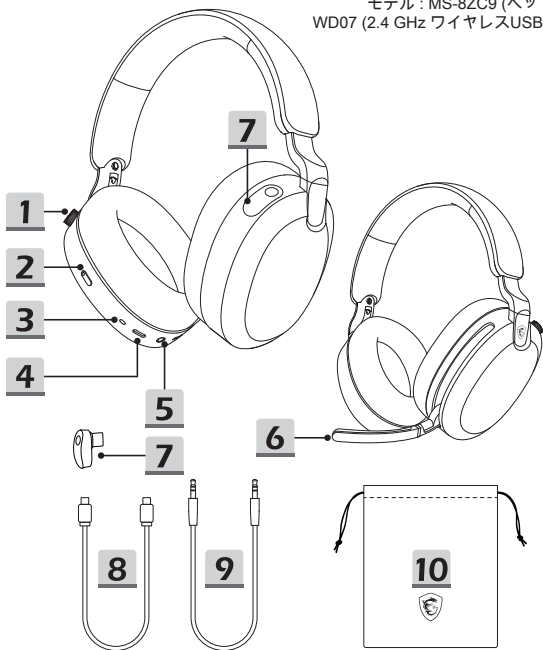
注意：

3.5 毫米有线模式仅支持音频，不支持麦克风传输；麦克风仅在无线模式 (2.4GHz/ 蓝牙) 下可用。

04 日本語

製品概要

モデル : MS-8ZC9 (ヘッドセット)/
WD07 (2.4 GHz ワイヤレスUSB dongle)



1. マルチファンクションボタン (MFB)
2. ANCボタン
3. LEDインジケータ
4. USB Type-C充電ポート
5. 3.5mmオーディオジャック

6. マイク
7. 2.4 GHzワイヤレスUSB dongle
8. USB充電ケーブル
9. 3.5mmオーディオケーブル
10. 携帯ケース

マルチファンクションボタン (MFB)

機能	操作
電源オン	2秒押す
電源オフ	5秒押す
音量アップ	時計回りに回す
音量ダウン	反時計回りに回す
ペアリング解除	電源オフの状態ですら8秒押す
再生 / 一時停止 / 電話に出る / 電話を切る *	1回押す
着信拒否 *	着信時に1秒押す
次のトラック *	2回押す
前のトラック *	3回押す

ANCボタン

機能	操作
外音取り込み / ANCオン / ANCオフ (3モード切替)	1回押す
リダイヤル *	2回押す

* 注意:

これらの機能はBluetoothモードでサポートされています。2.4 GHzワイヤレスドングルを使用する場合、機能は接続しているデバイスおよびOSによって異なる場合があります。

マイク

機能	操作
マイクオン	マイクブームを下に下げる
マイクミュート	マイクブームを上上げる

LEDインジケータ

- ペアリング中: インジケータは赤色と青色が交互に点滅します。
- ペアリング成功: インジケータが1秒間青色で点滅します。
- 充電中: インジケータが赤色で点灯します。
- 充電完了: インジケータが緑色で点灯します。

2.4GHz接続

ワイヤレスUSB DongleをPCに接続した後、PCのオーディオ入出力デバイスで「MSI MAESTRO 500 WIRELESS」を選択してください。ワイヤレスUSB Dongleを他の携帯機器に接続した場合、デフォルトのオーディオ入出力デバイスとして認識されます。

注意:

ヘッドセットがBluetoothと2.4GHz (USB Dongle)の両方でPCに接続されている場合、音声出力は接続順序に依存することがあります。2.4GHz音声を安定して使用するには、USB Dongleを接続し、その後「MSI MAESTRO 500 WIRELESS」をオーディオ入出力デバイスとして選択してください。

音が出ない場合は、BluetoothをオフにしてUSB Dongleを抜き差しし、ヘッドセットを再選択してください。問題が解決しない場合は、ヘッドセットのANCボタンを10秒間押し続けながら、Dongleを4回抜き差ししてDongleをリセットしてください。音声案内で「レシーバー接続済み」が聞こえたら、リセットは成功です。

Bluetoothペアリング

1. ヘッドセットを携帯電話やその他のBluetoothデバイスから1メートル以内に置いてください。距離が近いほど、スムーズにペアリングできます。
2. ヘッドセットがどのデバイスにも接続されていないことを確認してください。その後、インジケータが素早く赤と青で点滅するまで、マルチファンクションボタン(MFB)を長押ししてください。赤と青で点滅するとヘッドセットがペアリングモードに入ります。
3. 携帯電話やその他のBluetoothデバイスのBluetoothをオンにし、利用可能なデバイスを検索してください。その後、リストから「MSI MAESTRO 500 WIRELESS」を選択します。インジケータが1秒間青色で点滅したら、ペアリングは成功です。
- Bluetooth自動再接続: ペアリング完了後、ヘッドセットの電源をオンにすると、最後に接続したデバイスに自動的に再接続します。範囲外に移動して接続が途切れた場合でも、5分以内に範囲内に戻れば、自動的に再接続します。

3.5mmオーディオ

3.5mmオーディオケーブルを接続すると、ヘッドセットが自動的にオフになります。

注意:

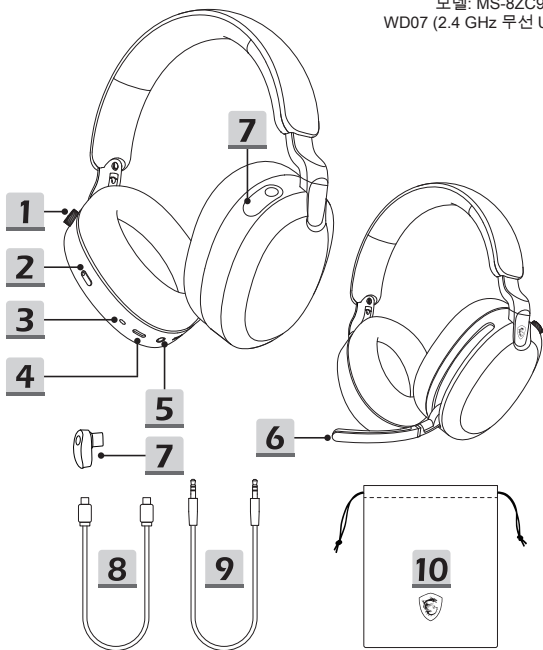
3.5mm有線モードは、マイクは使用できません。マイクを使用したい場合は、無線モード(2.4 GHz / Bluetooth)で接続してください。

※ 詳しくは[MSI公式Webサイト](#)を確認してください。

05 한국어

제품 개요

모델: MS-8ZC9 (헤드셋)/
WD07 (2.4 GHz 무선 USB 동글)



1. 멀티-기능 버튼 (MFB)
2. ANC 버튼
3. LED 표시등
4. USB Type-C 충전 포트
5. 3.5 mm 오디오 잭

6. 마이크
7. 2.4 GHz 무선 USB 동글
8. USB 충전 케이블
9. 3.5 mm 오디오 케이블
10. 휴대용 파우치

멀티-기능 버튼 (MFB)

기능	작동
전원 켜기	2초 동안 길게 누르세요
전원 끄기	5초 동안 길게 누르세요
볼륨 업	시계 방향으로 돌리세요
볼륨 다운	시계 반대 방향으로 돌리세요
페어링 하기	전원이 꺼진 상태에서 8초 동안 길게 누르세요.
재생 / 일시정지 / 전화 받기 / 전화 끊기 *	한 번 누르세요
통화 거절 *	전화가 오면 1초 동안 길게 누르세요.
다음 트랙 *	두 번 누르세요
이전 트랙 *	세 번 누르세요

ANC 버튼

기능	작동
주변 소리 듣기 모드 / 노이즈 캔슬링 켜짐 / 노이즈 캔슬링 꺼짐 (3가지 모드 전환)	한 번 누르세요
마지막으로 건 번호 다시 걸기 *	두 번 누르세요

* 노트:

이러한 기능은 블루투스 모드에서 지원됩니다. 2.4GHz 무선 동글을 사용할 때, 기능은 연결된 장치 및 운영 체제에 따라 다를 수 있습니다.

마이크

기능	작동
마이크 켜기	마이크 버튼을 아래로 내리세요
마이크 음소거	마이크 버튼을 위로 올리세요

LED 표시등

- 페어링: 빨간색과 파란색 표시등이 번갈아 깜빡입니다.
- 페어링 성공: 파란색 표시등이 1초 동안 깜빡입니다.
- 충전 중: 빨간색 표시등이 계속 켜져 있습니다.
- 충전 완료: 초록색 표시등이 계속 켜져 있습니다.

2.4GHz 연결

무선 USB 동글을 PC에 연결한 후, PC에서 오디오 입력/ 출력 장치로 “MSI MAESTRO 500 WIRELESS”를 선택하십시오. 무선 USB 동글을 다른 휴대용 장치에 연결하면 기본 오디오 입력/출력 장치로 인식됩니다.

노트:

헤드셋을 블루투스와 2.4GHz (USB 동글)를 통해 PC에 모두 연결할 경우, 오디오 출력은 연결 순서에 따라 달라질 수 있습니다. 안정적인 2.4GHz 오디오를 사용하려면 USB 동글을 먼저 연결한 다음 오디오 입력/출력 장치로 “MSI MAESTRO 500 WIRELESS”를 선택하십시오.

소리가 들리지 않으면 블루투스를 끄고 USB 동글을 다시 연결한 다음 헤드셋을 다시 선택하십시오. 문제가 계속되면 헤드셋의 ANC 버튼을 10초 동안 길게 누른 상태에서 USB 동글을 네 번 뽐았다가 다시 꽂아 동글을 재설정하십시오. 헤드셋에서 “리시버 연결됨”이라는 음성 안내가 나오면 재설정이 완료된 것입니다.

블루투스 페어링

1. 헤드셋을 휴대폰 또는 다른 블루투스 기기에서 1미터 이내에 두십시오. 거리가 가까울수록 페어링이 더 쉽게 이루어집니다.
2. 헤드셋이 다른 기기에 연결되어 있지 않은지 확인하십시오. 그런 다음 빨간색과 파란색 표시등이 빠르게 깜빡일 때까지 멀티-기능 버튼 (MFB)을 길게 누르십시오. 헤드셋이 페어링 모드로 진입합니다.
3. 휴대폰 또는 다른 블루투스 기기에서 블루투스를 켜고 사용 가능한 기기를 검색하세요. 목록에서 “MSI MAESTRO 500 WIRELESS”를 선택하세요. 파란색 표시등이 1초 동안 깜빡이면 페어링이 완료된 것입니다.
- 블루투스 자동 재연결: 페어링이 완료되면 헤드셋 전원을 다시 켤 때 마지막으로 연결된 기기에 자동으로 재연결됩니다. 헤드셋이 블루투스 범위를 벗어나 연결이 끊어진 경우, 5분 이내에 범위 내로 돌아오면 자동으로 재연결됩니다.

3.5mm 오디오

헤드셋은 3.5mm 오디오 케이블을 연결하면 자동으로 전원이 꺼집니다.

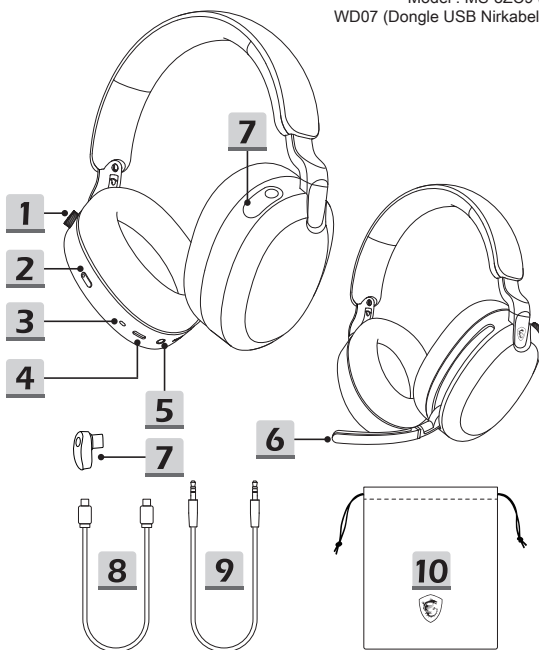
노트:

3.5mm 유선 모드는 오디오만 지원하며 마이크 전송은 지원하지 않습니다. 마이크는 무선 모드(2.4GHz/블루투스)에서만 사용할 수 있습니다.

06 Bahasa Indonesia

Mengenal Produk

Model : MS-8ZC9 (Headset)/
WD07 (Dongle USB Nirkabel 2,4 GHz)



- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Tombol Multi-fungsi (MFB) | 6. Mikrofon |
| 2. Tombol ANC | 7. Dongle USB Nirkabel 2,4 GHz |
| 3. Indikator LED | 8. Kabel Pengisian Daya USB |
| 4. Port Pengisian Daya USB Tipe-C | 9. Kabel Audio 3,5mm |
| 5. Jack Audio 3,5 mm | 10. Kantong penyimpanan |

Tombol Multi-fungsi (MFB)

Fungsi	Pengoperasian
Menyalakan daya	Tekan dan tahan selama 2 detik
Mematikan daya	Tekan dan tahan selama 5 detik
Memperbesar volume suara	Putar searah jarum jam
Memperkecil volume suara	Putar berlawanan arah jarum jam
Hapus pemasangan	Saat perangkat mati, tekan dan tahan selama 8 detik.
Putar/ Jeda/ Jawab/ Akhiri panggilan *	Tekan sekali
Tolak panggilan *	Saat ada panggilan masuk, tekan dan tahan selama 1 detik.
Lagu berikutnya *	Tekan dua kali
Lagu sebelumnya *	Tekan tiga kali

Tombol ANC

Fungsi	Pengoperasian
Transparansi/ ANC Aktif/ ANC Nonaktif (peralihan tiga mode)	Tekan sekali
Panggil ulang nomor terakhir *	Tekan dua kali

* Catatan:

Fungsi-berikut didukung dalam mode Bluetooth. Saat menggunakan dongle nirkabel 2,4 GHz, fungsionalitas dapat bervariasi tergantung pada perangkat yang terhubung dan sistem operasinya.

Mikrofon

Fungsi	Pengoperasian
Mikrofon aktif	Turunkan boom (lengan) mikrofon
Mikrofon Senyapkan	Angkat boom (lengan) mikrofon

Indikator LED

- Memasang: Indikator merah dan biru berkedip bergantian.
- Pemasangan berhasil: Indikator biru berkedip selama 1 detik.
- Pengisian: Indikator merah tetap menyala.
- Pengisian daya selesai: Indikator hijau tetap menyala.

Koneksi 2,4 GHz

Setelah mencolokkan dongle USB nirkabel ke PC, pilih “MSI MAESTRO 500 WIRELESS” sebagai perangkat input/output audio pada PC. Saat dongle USB nirkabel terhubung ke perangkat genggam lain, dongle tersebut akan dikenali sebagai perangkat input/output audio default.

Catatan:

Jika headset terhubung ke PC melalui Bluetooth dan 2,4 GHz (dongle USB), output audio mungkin bergantung pada urutan koneksi. Agar audio 2,4 GHz stabil, colokkan dongle USB terlebih dahulu, lalu pilih “MSI MAESTRO 500 WIRELESS” sebagai perangkat input/output audio.

Jika tidak terdengar suara, matikan Bluetooth, cabut dan pasang kembali dongle USB, lalu pilih kembali headset. Jika masalah berlanjut, setel ulang dongle dengan mencabut dan memasangnya kembali sebanyak empat kali sambil menekan dan menahan tombol ANC pada headset selama 10 detik. Saat headset mengumumkan “receiver connected,” proses reset berhasil.

Perpasangan Bluetooth

1. Letakkan headset dalam jarak 1 meter dari ponsel atau perangkat Bluetooth lainnya. Jarak yang lebih pendek membantu memastikan proses pemasangan yang lebih mudah.
2. Pastikan headset tidak terhubung ke perangkat apa pun. Kemudian tekan dan tahan Tombol Multi-fungsi (MFB) hingga indikator merah dan biru berkedip cepat. Headset akan memasuki mode pemasangan.
3. Aktifkan Bluetooth di ponsel Anda atau perangkat Bluetooth lainnya dan cari perangkat yang tersedia. Kemudian pilih “MSI MAESTRO 500 WIRELESS” dari daftar tersebut. Saat indikator biru berkedip selama 1 detik, proses pemasangan berhasil.
- Sambung ulang Bluetooth Otomatis: Setelah pemasangan selesai, headset akan otomatis tersambung kembali ke perangkat terakhir saat dinyalakan.” Jika koneksi terputus karena headset bergerak keluar dari jangkauan, koneksi akan otomatis terhubung kembali saat headset kembali ke dalam jangkauan dalam waktu 5 menit.

Audio 3,5 mm

Headset akan mati secara otomatis setelah kabel audio 3,5 mm dicolokkan.

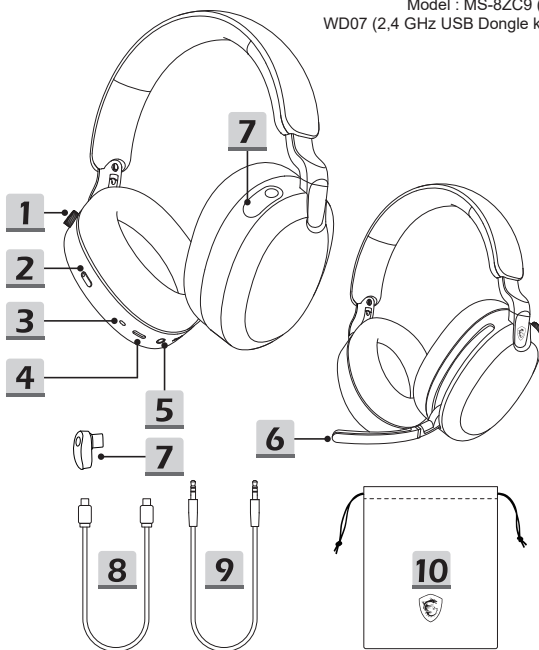
Catatan:

Mode kabel 3,5 mm hanya mendukung audio dan tidak mendukung transmisi mikrofon; mikrofon hanya tersedia dalam mode nirkabel (2,4 GHz / Bluetooth).

07 Tiếng Việt

Tổng quan sản phẩm

Model : MS-8ZC9 (Tai nghe)/
WD07 (2,4 GHz USB Dongle không dây)



1. Nút đa chức năng (MFB)
2. Nút ANC
3. Đèn báo LED
4. Cổng sạc USB Type-C
5. Giắc âm thanh 3,5 mm

6. Micrô
7. USB dongle không dây 2,4 GHz
8. Cáp sạc USB
9. Cáp âm thanh 3,5 mm
10. Túi đựng

Nút đa chức năng (MFB)

Chức năng	Vận hành
Bật nguồn	Nhấn giữ 2 giây
Tắt nguồn	Nhấn giữ 5 giây
Tăng âm lượng	Xoay theo chiều kim đồng hồ
Giảm âm lượng	Xoay ngược chiều kim đồng hồ
Xóa ghép nối	Ở trạng thái Tắt nguồn, nhấn và giữ trong 8 giây
Phát / Tạm dừng / Trả lời / Kết thúc cuộc gọi *	Nhấn một lần
Từ chối cuộc gọi *	Khi có cuộc gọi đến, nhấn và giữ trong 1 giây
Bài tiếp theo *	Nhấn hai lần
Bài trước *	Nhấn ba lần

Nút ANC

Chức năng	Vận hành
Chế độ Xuyên âm / ANC Bật / ANC Tắt (chuyển đổi 3 chế độ)	Nhấn một lần
Gọi lại số gần nhất *	Nhấn hai lần

* Lưu ý:

Các chức năng này được hỗ trợ trong chế độ Bluetooth. Khi sử dụng dongle không dây 2,4 GHz, chức năng có thể thay đổi tùy theo thiết bị kết nối và hệ điều hành.

Micrô

Chức năng	Vận hành
Bật micro	Hạ cần micro xuống
Tắt tiếng micro	Gập cần micro lên

Đèn báo LED

- Ghép nối: Đèn đỏ và xanh dương nhấp nháy luân phiên.
- Ghép nối thành công: Đèn xanh dương nhấp nháy trong 1 giây.
- Đang sạc: Đèn đỏ sáng liên tục.
- Sạc đầy: Đèn xanh lá sáng liên tục.

Kết nối 2,4 GHz

Sau khi cắm USB dongle không dây vào PC, hãy chọn “MSI MAESTRO 500 WIRELESS” làm thiết bị đầu vào/đầu ra âm thanh trên PC. Khi USB dongle không dây được kết nối với các thiết bị cầm tay khác, thiết bị sẽ được nhận diện là thiết bị âm thanh đầu vào/đầu ra mặc định.

Lưu ý:

Nếu tai nghe được kết nối với PC qua cả Bluetooth và 2,4 GHz (USB dongle), đầu ra âm thanh có thể phụ thuộc vào thứ tự kết nối. Để đảm bảo âm thanh 2,4 GHz ổn định, hãy cắm USB dongle trước, sau đó chọn “MSI MAESTRO 500 WIRELESS” làm thiết bị đầu vào/đầu ra âm thanh.

Nếu không có âm thanh, hãy tắt Bluetooth, rút và cắm lại USB dongle, rồi chọn lại tai nghe. Nếu vẫn chưa khắc phục, hãy đặt lại dongle bằng cách rút và cắm lại 4 lần, đồng thời nhấn giữ nút ANC trên tai nghe trong 10 giây. Khi tai nghe thông báo “đã kết nối bộ thu”, quá trình đặt lại đã thành công.

Ghép nối Bluetooth

1. Đặt tai nghe trong phạm vi 1 mét so với điện thoại hoặc thiết bị Bluetooth khác. Khoảng cách càng gần sẽ giúp quá trình ghép nối dễ dàng hơn.
2. Đảm bảo tai nghe chưa kết nối với bất kỳ thiết bị nào. Sau đó nhấn và giữ Nút đa chức năng (MFB) cho đến khi đèn đỏ và xanh dương nhấp nháy nhanh. Tai nghe sẽ chuyển sang chế độ ghép nối.
3. Bật Bluetooth trên điện thoại hoặc thiết bị Bluetooth khác và tìm kiếm thiết bị khả dụng. Chọn “MSI MAESTRO 500 WIRELESS” từ danh sách. Khi đèn xanh dương nhấp nháy trong 1 giây, việc ghép nối đã thành công.
- Tự động kết nối lại Bluetooth: Sau khi ghép nối, tai nghe sẽ tự động kết nối lại với thiết bị đã kết nối gần nhất khi được bật lại. Nếu kết nối bị gián đoạn do tai nghe ra ngoài phạm vi, thiết bị sẽ tự động kết nối lại khi quay lại phạm vi trong vòng 5 phút.

Âm thanh 3,5 mm

Tai nghe sẽ tự động tắt nguồn khi cắm cáp âm thanh 3,5 mm.

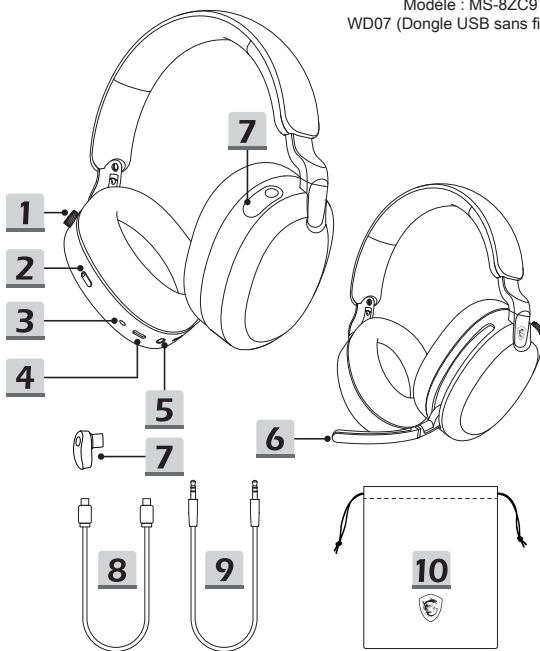
Lưu ý:

Chế độ có dây 3,5 mm chỉ hỗ trợ âm thanh và không hỗ trợ truyền tín hiệu micro; micro chỉ hoạt động ở chế độ không dây (2,4 GHz / Bluetooth).

08 Français

Présentation du produit

Modèle : MS-8ZC9 (Casque)/
WD07 (Dongle USB sans fil 2,4 GHz)



1. Bouton multifonction (MFB)
2. Bouton ANC
3. Indicateur LED
4. Port de charge USB Type-C
5. Prise audio 3,5 mm

6. Microphone
7. Dongle USB sans fil 2,4 GHz
8. Câble de charge USB
9. Câble audio 3,5 mm
10. Pochette de transport

Bouton multifonction (MFB)

Fonction	Opération
Allumer	Appuyez pendant deux secondes
Éteindre	Appuyez pendant cinq secondes
Augmenter le volume	Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre
Réduire le volume	Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
Effacer l'appairage	Lorsque le casque est éteint, appuyez et maintenez pendant 8 secondes
Lecture / Pause / Répondre / Raccrocher *	Appuyer une fois
Refuser l'appel *	Lorsqu'un appel arrive, appuyez et maintenez pendant 1 seconde
Piste suivante *	Appuyer deux fois
Piste précédente *	Appuyer trois fois

Bouton ANC

Fonction	Opération
Transparence / ANC activé / ANC désactivé (basculer entre trois modes)	Appuyer une fois
Rappel du dernier numéro *	Appuyer deux fois

* Remarque :

Ces fonctions sont prises en charge en mode Bluetooth. Lorsque vous utilisez le dongle sans fil 2,4 GHz, les fonctionnalités peuvent varier en fonction de l'appareil connecté et du système d'exploitation.

Microphone

Fonction	Opération
Activer le microphone	Rabattez la perche microphone
Désactiver le microphone	Relevez la perche microphone

Indicateur LED

- Appairage : les voyants rouge et bleu clignotent en alternance.
- Appairage réussi : le voyant bleu clignote pendant 1 seconde.
- Charge : le voyant rouge reste allumé.
- Chargement terminé : le voyant vert reste allumé.

Connexion 2,4 GHz

Après avoir branché le dongle USB sans fil sur un PC, sélectionnez « MSI MAESTRO 500 WIRELESS » comme périphérique d'entrée/sortie audio sur le PC. Lorsque le dongle USB sans fil est connecté à d'autres appareils mobiles, il sera reconnu comme périphérique d'entrée/sortie audio par défaut.

Remarque :

Si le casque est connecté à un PC à la fois via Bluetooth et via une connexion 2,4 GHz (dongle USB), la sortie audio peut dépendre de l'ordre de connexion. Pour bénéficier d'un son stable en 2,4 GHz, branchez d'abord le dongle USB, puis sélectionnez « MSI MAESTRO 500 WIRELESS » comme périphérique d'entrée/sortie audio.

Si vous n'entendez aucun son, désactivez le Bluetooth, rebranchez le dongle USB, puis sélectionnez à nouveau le casque. Si le problème persiste, réinitialisez le dongle en le débranchant et en le rebranchant quatre fois tout en maintenant le bouton ANC du casque enfoncé pendant 10 secondes. Lorsque le casque annonce « Récepteur connecté », la réinitialisation a réussi.

Appairage Bluetooth

1. Placez le casque à moins d'un mètre du téléphone portable ou de tout autre appareil Bluetooth. Une distance plus courte facilite l'appairage.
 2. Assurez-vous que le casque n'est connecté à aucun appareil. Appuyez ensuite sur le bouton multifonction (MFB) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les voyants rouge et bleu clignotent rapidement. Le casque passe alors en mode d'appairage.
 3. Activez le Bluetooth sur votre téléphone portable ou tout autre appareil compatible Bluetooth, puis recherchez les appareils disponibles. Sélectionnez ensuite « MSI MAESTRO 500 WIRELESS » dans la liste. Lorsque le voyant bleu clignote pendant 1 seconde, cela signifie que l'appairage a réussi.
- Reconnexion automatique via Bluetooth : une fois l'appairage terminé, le casque se reconnectera automatiquement au dernier appareil connecté lorsqu'il sera remis sous tension. Si la connexion est interrompue parce que le casque sort de la zone de couverture, il se reconnectera automatiquement dès qu'il reviendra dans cette zone dans les 5 minutes.

Audio 3,5 mm

Le casque s'éteindra automatiquement une fois que le câble audio 3,5 mm sera branché.

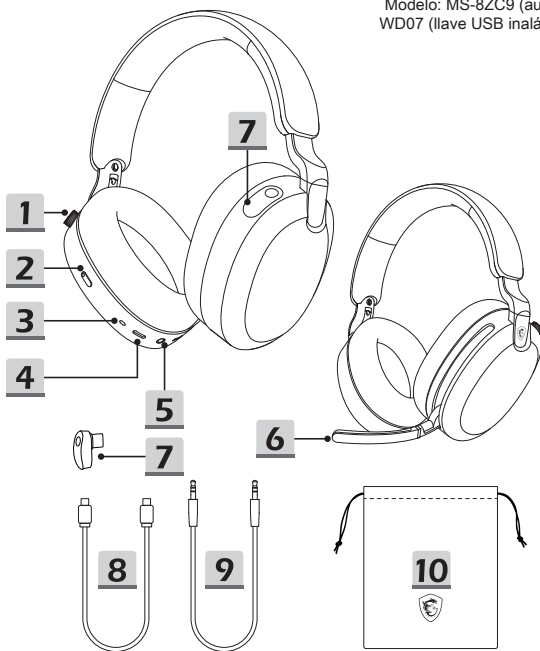
Remarque :

Le mode filaire 3,5 mm supporte uniquement le son et ne permet pas la transmission audio sur le microphone. Le microphone n'est disponible qu'en mode sans fil (2,4 GHz / Bluetooth).

09 Español

Información general del producto

Modelo: MS-8ZC9 (auriculares)/
WD07 (llave USB inalámbrica de
2,4 GHz)



1. Botón multifunción (MFB)
2. Botón de ANC
3. Indicadores LED
4. Puerto de carga USB Tipo-C
5. Conector de audio de 3,5 mm

6. Micrófono
7. Llave USB inalámbrica de 2,4 GHz
8. Cable de carga USB
9. Cable de audio de 3,5 mm
10. Bolsa de transporte

Botón multifunción (MFB)

Función	Operación
Encender	Mantener presionado durante 2 segundos
Apagar	Mantener presionado durante 5 segundos
Subir volumen	Girar hacia la derecha
Reducir el nivel de volumen	Girar hacia la izquierda
Borrar emparejamiento	En estado Apagado, mantener presionado el botón durante 8 segundos
Reproducir/Pausar/Responder/Colgar *	Presionar una vez
Rechazar llamada *	Al recibir una llamada, mantener pulsado durante 1 segundo
Pista siguiente *	Doble pulsación
Pista anterior *	Triple pulsación

Botón de ANC

Función	Operación
Transparencia/ANC activado/ANC desactivado (selección de tres modos)	Presionar una vez
Volver a marcar el último número *	Doble pulsación

* Nota:

Estas funciones son compatibles con el modo Bluetooth. Al utilizar la llave inalámbrica de 2,4 GHz, el funcionamiento puede variar dependiendo del dispositivo conectado y del sistema operativo.

Micrófono

Función	Operación
Activar micrófono	Bajar el brazo del micrófono
Silenciar micrófono	Levantar el brazo del micrófono

Indicadores LED

- Emparejamiento: Los indicadores rojo y azul parpadean alternativamente.
- Emparejamiento correcto: El indicador azul parpadea durante 1 segundo.
- Cargando: El indicador rojo permanece encendido.
- Carga completada: El indicador verde permanece encendido.

Conexión de 2,4 GHz

Después de conectar la llave USB inalámbrica a su PC, seleccione "MSI MAESTRO 500 WIRELESS" como dispositivo de entrada/salida de audio en su PC. Cuando la llave USB inalámbrica se conecte a otros dispositivos portátiles, se reconocerá como el dispositivo de entrada/salida de audio predeterminado.

Nota:

Si los auriculares están conectados a un equipo tanto por Bluetooth como por 2,4 GHz (llave USB), la salida de audio puede depender del orden de conexión. Para disfrutar de un audio estable a 2,4 GHz, conecte primero la llave USB y, a continuación, seleccione "MSI MAESTRO 500 WIRELESS" como dispositivo de entrada/salida de audio.

Si no se oye ningún sonido, desactive la funcionalidad Bluetooth, vuelva a conectar la llave USB y vuelva a seleccionar los auriculares. Si el problema persiste, reinicie la llave desenchufándola y volviéndola a enchufar cuatro veces mientras mantiene presionado el botón ANC de los auriculares durante 10 segundos. Cuando los auriculares anuncien "receptor conectado", el reinicio se habrá realizado correctamente.

Emparejamiento Bluetooth

1. Coloque los auriculares a menos de 1 metro del teléfono móvil u otro dispositivo Bluetooth. Una distancia menor facilita el emparejamiento.
 2. Asegúrese de que los auriculares no estén conectados a ningún dispositivo. A continuación, mantenga pulsado el botón multifunción (MFB) hasta que los indicadores rojo y azul parpadeen rápidamente. Los auriculares entrarán en modo de emparejamiento.
 3. Active la funcionalidad Bluetooth en el teléfono móvil u otro dispositivo con Bluetooth y busque los dispositivos disponibles. A continuación, seleccione "MSI MAESTRO 500 WIRELESS" en la lista. Cuando el indicador azul parpadee durante 1 segundo, significa que el emparejamiento se ha realizado correctamente.
- Reconexión automática de Bluetooth: Una vez completado el emparejamiento, los auriculares se volverán a conectar automáticamente al último dispositivo conectado cuando se enciendan de nuevo. Si la conexión se interrumpe porque los auriculares se salen del alcance, se volverán a conectar automáticamente cuando vuelvan a estar dentro del alcance en un plazo de 5 minutos.

Audio de 3,5 mm

Los auriculares se apagarán automáticamente tras conectar el cable de audio de 3,5 mm.

Nota:

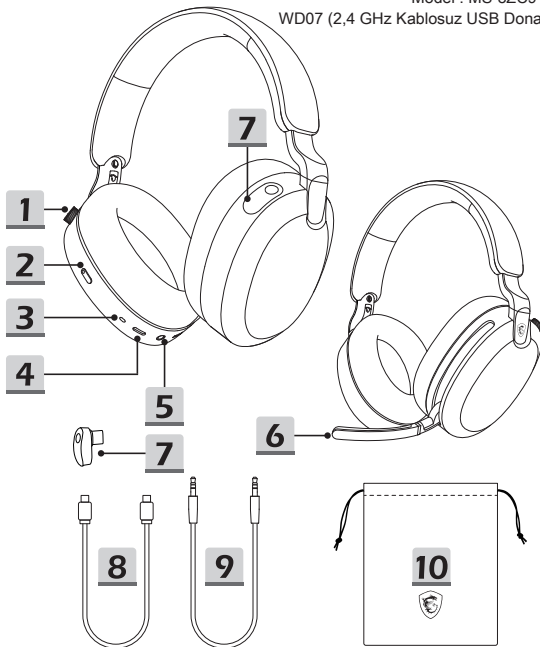
El modo cableado de 3,5 mm solo admite audio y no admite la transmisión del micrófono; el micrófono solo está disponible en modo inalámbrico (2,4 GHz/Bluetooth).

✗ Para obtener más información, visite el [sitio web oficial de MSI](#).

10 Türkçe

Ürüne Genel Bakış

Model : MS-8ZC9 (Kulaklık)/
WD07 (2,4 GHz Kablosuz USB Donanım Kilidi)



- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Çok İşlevli Düğme (MFB) | 6. Mikrofon |
| 2. ANC Düğmesi | 7. 2,4 GHz Kablosuz USB Donanım Kilidi |
| 3. LED Gösterge | 8. USB Şarj Kablosu |
| 4. USB Tip-C Şarj Bağlantı Noktası | 9. 3,5 mm Ses Kablosu |
| 5. 3,5 mm Ses Jaki | 10. Taşıma Çantası |

Çok İşlevli Düğme (MFB)

İşlev	Çalışma
Güç aç	2 saniye süreyle basılı tutun
Güç kapalı	5 saniye süreyle basılı tutun
Ses seviyesini artırır	Saat yönünde döndür
Ses seviyesini azaltır	Saatın aksi istikametinde döndür
Eşleşmeyi temizle	Güç kapalı durumda, 8 saniye süreyle basılı tutun
Oynat / Duraklat / Yanıtlı / Kapat *	Bir Kez Basın
Aramayı Reddet *	Bir arama geldiğinde, 1 saniye süreyle basılı tutun
Sonraki parça *	Çift basın
Önceki parça *	Üçlü basın

ANC Düğmesi

İşlev	Çalışma
Saydam / ANC Açık / ANC Kapalı (üç mod değiştirme)	Bir Kez Basın
Son Numarayı Yeniden Çevir *	Çift basın

*** Not:**

Bu işlevler Bluetooth modunda desteklenmektedir. 2,4 GHz kablosuz donanım kilidini kullanırken, işlevsellik bağlı cihaz ve işletim sistemine göre değişiklik gösterebilir.

Mikrofon

İşlev	Çalışma
Mikrofon açık	Mikrofon kolunu aşağı çevirin
Mikrofon Sessiz	Mikrofon kolunu yukarı çevirin

LED Gösterge

- Eşleştirme: Kırmızı ve mavi göstergeler değişimli olarak yanar.
- Eşleştirme başarılı: Mavi gösterge 1 saniye süreyle yanıp söner.
- Şarj: Kırmızı gösterge açık kalır.
- Şarj tamam: Yeşil gösterge açık kalır.

2,4 GHz bağlantı

Kablosuz USB donanım kilidini bir bilgisayara taktıktan sonra, “MSI MAESTRO 500 WIRELESS”ı bilgisayarda ses giriş/çıkış cihazı olarak seçin. Kablosuz donanım kilidi diğer el cihazlarına bağlı olduğunda, varsayılan ses giriş/çıkış cihazı olarak algılanacaktır.

Not:

Kulaklık Bluetooth ve 2,4GHz (USB donanım kilidi) yoluyla bir bilgisayara bağlıysa, ses çıkışı bağlantı sırasında bağlı olabilir. İstikrarlı 2,4 Ghz ses için, ilk önce USB donanım kilidini takın sonra “MSI MAESTRO 500 WIRELESS” ı ses giriş/çıkış cihazı olarak seçin.

Hiçbir ses işitilmiyorsa Bluetooth'u kapatın, USB donanım kilidini yeniden takın ve kulaklığı tekrar seçin. Sorun devam ederse, kulaklıktaki ANC düğmesini 10 saniye süreyle basılı halde tutarken donanım kilidini dört kez takı çıkarın. Kulaklık “receiver connected” (alıcı bağlandı) diye bildirimde bulunursa, sıfırlama başarılıdır.

Bluetooth Eşleştirme

1. Kulaklığı cep telefonu ya da başka Bluetooth cihazın 1 metreye kadar yakınına yerleştirin. Daha kısa bir mesafe daha kolay bir eşleştirmenin sağlanmasına yardımcı olur.
 2. Kulaklığın herhangi bir cihaza bağlanıp bağlanmadığından emin olun. Sonra Çok İşlevli Düğmeyi (MFB) kırmızı ve mavi göstergeler hızlı bir şekilde yanıp söne kadar basılı tutun. Kulaklık eşleştirme moduna girecektir.
 3. Cep telefonunuz ya da diğer Bluetooth cihazında Bluetooth'u açın ve kullanılabilir cihazları arayın. Sonra listeden “MSI MAESTRO 500 WIRELESS”ı seçin. Mavi gösterge 1 saniye süreyle yanıp söner, eşleştirme başarılıdır.
- Bluetooth Otomatik Yeniden Bağlanma: Eşleştirme tamamlandıktan sonra kulaklık güç tekrar açıldığında son bağlanan cihaza otomatik olarak yeniden bağlanacaktır. Bağlantı kulaklık erişim aralığını dışına hareket ettirildiğinde kesiliyorsa, 5 dakika içerisinde erişim aralığına döndüğünde otomatik olarak yeniden bağlanacaktır.

3,5mm ses

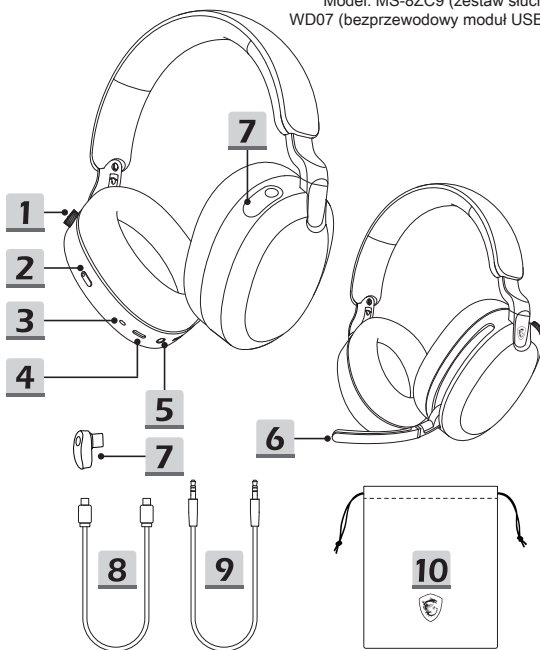
Kulaklık 3,5 ses kablosu takıldığında otomatik olarak kapanacaktır.

Not:

3,5 mm kablolu mod yalnızca sesi destekler, mikrofon iletimini desteklemez, mikrofon sadece kablosuz modda (2,4 GHz / Bluetooth) kullanılabilir.

Ogólny opis produktu

Model: MS-8ZC9 (zestaw słuchawkowy)/
WD07 (beprzewodowy moduł USB 2,4 GHz)



- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Przycisk wielofunkcyjny (MFB) | 6. Mikrofon |
| 2. Przycisk ANC | 7. Beprzewodowy moduł USB 2,4 GHz |
| 3. Wskaźnik LED | 8. Kabel do ładowania USB |
| 4. Port USB Type-C do ładowania | 9. Kabel audio 3,5 mm |
| 5. Gniazdo audio typu jack 3,5 mm | 10. Etui do przenoszenia |

Przycisk wielofunkcyjny (MFB)

Funkcja	Działanie
Włączanie zasilania	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy
Wyłączanie zasilania	Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund
Zwiększanie głośności	Obróć w prawo
Zmniejszanie głośności	Obróć w lewo
Usuwanie parowania	W trybie wyłączenia naciśnij i przytrzymaj przez 8 sekund
Odtwarzanie/pauza/odbieranie/ rozłączanie połączeń telefonicznych*	Naciśnij raz
Odrzucanie połączeń telefonicznych*	W przypadku połączenia przychodzącego naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę
Następny utwór*	Naciśnij dwa razy
Poprzedni utwór*	Naciśnij trzy razy

Przycisk ANC

Funkcja	Działanie
Tryb otoczenia/włączanie trybu ANC/wyłączanie trybu ANC (przełączanie między trzema trybami)	Naciśnij raz
Ponowne wybieranie ostatniego numeru*	Naciśnij dwa razy

* Uwaga:

Funkcje te są obsługiwane w trybie Bluetooth. Podczas korzystanie z modułu bezprzewodowego 2,4 GHz działanie funkcji będzie zależać od podłączonego urządzenia i systemu operacyjnego.

Mikrofon

Funkcja	Działanie
Włączanie mikrofonu	Opuść ramię mikrofonu
Wyciszenie mikrofonu	Podnieś ramię mikrofonu

Wskaźnik LED

- Parowanie: Czerwony i niebieski wskaźnik migają naprzemiennie.
- Powodzenie parowania: Niebieski wskaźnik miga przez 1 sekundę.
- Ładowanie: Czerwony wskaźnik świeci w sposób ciągły.
- Ukończenie ładowania: Zielony wskaźnik świeci w sposób ciągły.

Połączenie 2,4 GHz

Po podłączeniu bezprzewodowego modułu USB do komputera należy w jego ustawieniach wybrać „MSI MAESTRO 500 WIRELESS” jako wejściowe/wyjściowe urządzenie audio. W przypadku podłączenia bezprzewodowego modułu USB do innego urządzenia przenośnego zostanie on automatycznie ustawiony jako domyślne wejściowe/wyjściowe urządzenie audio.

Uwaga:

Przy jednoczesnym połączeniu zestawu słuchawkowego z komputerem przez Bluetooth i moduł USB 2,4 GHz sygnał wyjściowy audio może zależeć od kolejności nawiązanych połączeń. W celu zapewnienia stabilnego dźwięku w trybie 2,4 GHz należy najpierw podłączyć moduł USB, a następnie wybrać „MSI MAESTRO 500 WIRELESS” jako wejściowe/wyjściowe urządzenie audio.

Jeśli nie słychać dźwięku, należy wyłączyć Bluetooth, odłączyć i podłączyć moduł USB oraz ponownie wybrać zestaw słuchawkowy. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, należy zresetować moduł, odłączając go i podłączając czterokrotnie, przy jednoczesnym przytrzymaniu przycisku ANC na zestawie słuchawkowym przez 10 sekund. Usłyszenie komunikatu „odbiornik podłączony” oznacza pomyślne zakończenie resetowania.

Parowanie Bluetooth

1. Umieść zestaw słuchawkowy w odległości do 1 metra od telefonu komórkowego lub innego urządzenia Bluetooth. Mniejsza odległość gwarantuje sprawniejsze parowanie.
2. Upewnij się, że zestaw słuchawkowy nie jest połączony z żadnym urządzeniem. Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny (MFB) do momentu, aż czerwony i niebieski wskaźnik zaczną szybko migać. Oznacza to przełączenie zestawu słuchawkowego w tryb parowania.
3. Włącz Bluetooth w telefonie komórkowym lub innym urządzeniu Bluetooth i wyszukaj dostępne urządzenia. Następnie wybierz z listy „MSI MAESTRO 500 WIRELESS”. Gdy niebieski wskaźnik zamiga na 1 sekundę, urządzenia zostały pomyślnie sparowane.
- Automatyczne ponowne łączenie Bluetooth: Po pomyślnym sparowaniu zestaw słuchawkowy przy każdym kolejnym włączeniu automatycznie połączy się z ostatnio używanym urządzeniem. Jeżeli połączenie zostanie zerwane z powodu utraty zasięgu, zestaw słuchawkowy automatycznie połączy się ponownie, jeśli w ciągu 5 minut znajdzie się z powrotem w zasięgu.

Gniazdo audio 3,5 mm

Podłączenie kabla audio 3,5 mm spowoduje automatyczne wyłączenie zestawu słuchawkowego.

Uwaga:

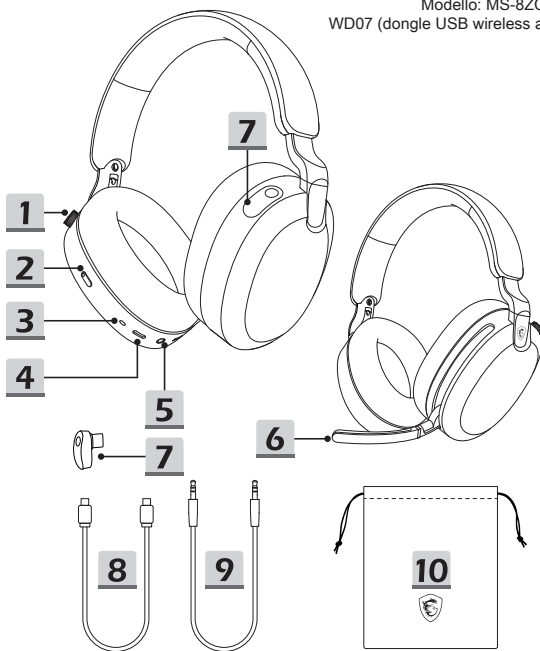
Tryb przewodowy 3,5 mm umożliwia jedynie odtwarzanie dźwięku i nie obsługuje przesyłania sygnału z mikrofonu; mikrofon działa wyłącznie w trybie bezprzewodowym (2,4 GHz/Bluetooth).

※ Więcej informacji można znaleźć w [oficjalnej witrynie firmy MSI](#).

12 Italiano

Panoramica del prodotto

Modello: MS-8ZC9 (cuffie)/
WD07 (dongle USB wireless a 2,4 GHz)



1. Pulsante multifunzione (MFB)
2. Pulsante ANC
3. Indicatore LED
4. Porta di carica USB Tipo-C
5. Connettore audio da 3,5 mm

6. Microfono
7. Dongle USB wireless a 2,4 GHz
8. Cavo di carica USB
9. Cavo audio da 3,5 mm
10. Custodia per il trasporto

Pulsante multifunzione (MFB)

Funzione	Funzionamento
Accendere	Tenere premuto per 2 secondi
Spegnere	Tenere premuto per 5 secondi
Alza Volume	Ruotare in senso orario
Abbassa Volume	Ruotare in senso antiorario
Cancellare associazione	In stato Spegner, tenere premuto per 8 secondi
Riproduzione / Pausa / Rispondi / Riaggancia *	Premere una volta
Rifiuta chiamata *	Quando arriva una chiamata, tenere premuto per 1 secondo
Brano successivo *	Premere due volte
Brano precedente *	Premere tre volte

Pulsante ANC

Funzione	Funzionamento
Trasparenza / ANC On / ANC Off (commutazione a tre modalità)	Premere una volta
Richiama ultimo numero *	Premere due volte

* Nota:

Queste funzioni sono supportate in modalità Bluetooth. Quando si utilizza il dongle wireless a 2,4 GHz, le funzionalità potrebbero variare a seconda del dispositivo connesso e del sistema operativo.

Microfono

Funzione	Funzionamento
Microfono acceso	Abbassare l'asta del microfono
Audio microfono disattivato	Alzare l'asta del microfono

Indicatore LED

- Associazione: Gli indicatori rosso e blu lampeggiano alternativamente.
- Associazione riuscita: L'indicatore blu lampeggia per 1 secondo.
- Carica: L'indicatore rosso rimane acceso.
- Carica completata: L'indicatore verde rimane acceso.

Connessione a 2,4 GHz

Dopo aver collegato il dongle USB wireless a un PC, selezionare "MSI MAESTRO 500 WIRELESS" come dispositivo di ingresso/uscita audio sul PC. Quando il dongle USB wireless viene collegato ad altri dispositivi portatili, viene riconosciuto come dispositivo di ingresso/uscita audio predefinito.

Nota:

Se le cuffie sono connesse a un PC sia tramite Bluetooth che tramite 2,4 GHz (dongle USB), l'uscita audio potrebbe dipendere dall'ordine di connessione. Per un audio stabile a 2,4 GHz, connettere prima il dongle USB, quindi selezionare "MSI MAESTRO 500 WIRELESS" come dispositivo di ingresso/uscita audio.

Se non si avverte alcun suono, disattivare il Bluetooth, ricollegare il dongle USB e selezionare nuovamente le cuffie. Se il problema persiste, ripristinare il dongle scollegandolo e ricollegandolo quattro volte, tenendo premuto il pulsante ANC sulle cuffie per 10 secondi. Quando le cuffie annunciano "ricevitore connesso", il ripristino è corretto.

Associazione Bluetooth

1. Collocare le cuffie entro 1 metro dal telefono cellulare o da un altro dispositivo Bluetooth. Una distanza minore facilita l'associazione.
 2. Assicurarsi che le cuffie non siano connesse ad alcun dispositivo. Quindi, tenere premuto il pulsante multifunzione (MFB) finché gli indicatori rosso e blu non lampeggiano rapidamente. Le cuffie entrano in modalità di associazione.
 3. Attivare il Bluetooth sul telefono cellulare o su un altro dispositivo Bluetooth e cercare i dispositivi disponibili. Quindi, selezionare "MSI MAESTRO 500 WIRELESS" dall'elenco. Quando l'indicatore blu lampeggia per 1 secondo, l'associazione è corretta.
- **Riconnessione automatica Bluetooth:** Una volta completata l'associazione, le cuffie si riconnettono automaticamente all'ultimo dispositivo connesso all'accensione successiva. Se la connessione viene interrotta perché le cuffie si allontanano dal raggio d'azione, si riconnettono automaticamente entro 5 minuti dal rientro nel raggio d'azione.

Cavo audio da 3,5 mm

Le cuffie si spengono automaticamente dopo aver collegato il cavo audio da 3,5 mm.

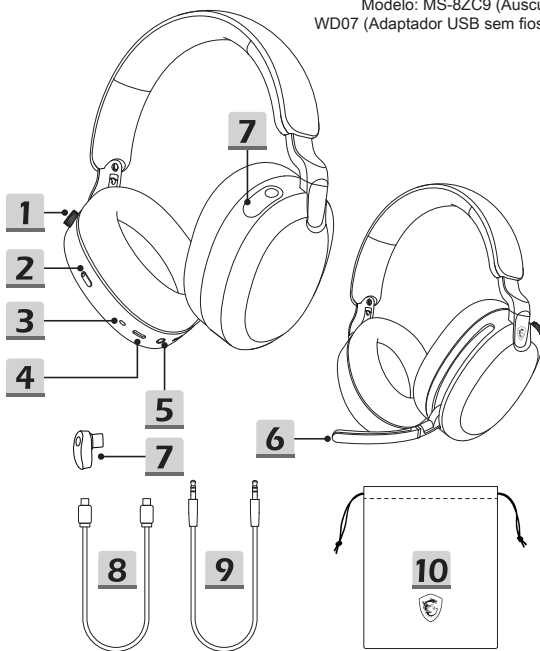
Nota:

La modalità cablata da 3,5 mm supporta solo l'audio, ma non la trasmissione del microfono; il microfono è disponibile solo in modalità wireless (2,4 GHz / Bluetooth).

13 Português

Apresentação do Produto

Modelo: MS-8ZC9 (Auscultadores)/
WD07 (Adaptador USB sem fios 2,4 GHz)



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Botão multifunções (MFB) | 6. Microfone |
| 2. Botão ANC | 7. Adaptador USB sem fios 2,4 GHz |
| 3. Indicador LED | 8. Cabo de carregamento USB |
| 4. Porta de carregamento USB Tipo-C | 9. Cabo de áudio de 3,5 mm |
| 5. Tomada de áudio de 3,5 mm | 10. Bolsa de transporte |

Botão multifunções (MFB)

Função	Operação
Ligar	Manter premido durante 2 segundos
Desligar	Manter premido durante 5 segundos
Aumentar o volume	Rodar para a direita
Diminuir o volume	Rodar para a esquerda
Limpar o emparelhamento	Enquanto está desligado, manter premido durante 8 segundos
Reproduzir / Pausa / Atender chamada / Terminar chamada *	Premir uma vez
Rejeitar chamada *	Quando receber uma chamada, manter premido durante 1 segundo
Faixa seguinte *	Premir duas vezes
Faixa anterior *	Premir três vezes

Botão ANC

Função	Operação
Transparência / ANC Ativado / ANC Desativado (comutação de três modos)	Premir uma vez
Remarcar o último número *	Premir duas vezes

* Nota:

Estas funções são suportadas no modo Bluetooth. Ao utilizar o adaptador sem fios de 2,4 GHz, o funcionamento pode diferir de acordo com o dispositivo ligado e o sistema operativo.

Microfone

Função	Operação
Microfone ativado	Baixar a haste do microfone
Silenciar o microfone	Levantar a haste do microfone

Indicador LED

- A emparelhar: Os indicadores vermelho e azul piscam alternadamente.
- Emparelhamento bem-sucedido: O indicador azul pisca durante 1 segundo.
- A carregar: O indicador vermelho permanece aceso.
- Carregamento concluído: O indicador verde permanece aceso.

Ligação 2,4 GHz

Depois de ligar o adaptador USB sem fios ao computador, selecione "MSI MAESTRO 500 WIRELESS" como dispositivo de entrada/saída de áudio no computador. Quando o adaptador USB sem fios estiver ligado a outros dispositivos portáteis, será reconhecido como dispositivo de entrada/saída de áudio predefinido.

Nota:

Se os auscultadores estiverem ligados a um computador através de Bluetooth e de uma ligação de 2,4 GHz (adaptador USB), a saída de áudio pode depender da ordem em que as ligações foram estabelecidas. Para obter um áudio estável na frequência de 2,4 GHz, ligue primeiro o adaptador USB e, em seguida, selecione "MSI MAESTRO 500 WIRELESS" como dispositivo de entrada/saída de áudio.

Se não ouvir nenhum som, desligue o Bluetooth, volte a ligar o adaptador USB e selecione novamente os auscultadores. Se o problema persistir, reinicie o adaptador desligando-o e volte a ligá-lo quatro vezes, mantendo premido o botão ANC nos auscultadores durante 10 segundos. Quando os auscultadores anunciarem "recetor ligado" significa que a reposição foi realizada com sucesso.

Emparelhamento Bluetooth

1. Coloque os auscultadores a menos de 1 metro do telemóvel ou de outro dispositivo Bluetooth. Uma distância menor ajuda a garantir um emparelhamento mais fácil.
 2. Certifique-se de que os auscultadores não estão ligados a outro dispositivo. Em seguida, mantenha premido o botão multifunções (MFB) até que os indicadores vermelho e azul comecem a piscar rapidamente. Os auscultadores entrarão no modo de emparelhamento.
 3. Ative o Bluetooth no seu telemóvel ou noutro dispositivo com Bluetooth e procure os dispositivos disponíveis. Em seguida, selecione "MSI MAESTRO 500 WIRELESS" na lista. Quando o indicador azul piscar durante 1 segundo, significa que o emparelhamento foi efetuado com sucesso.
- Reconexão automática por Bluetooth: Após o emparelhamento, os auscultadores voltarão a ligar-se automaticamente ao último dispositivo com o qual estiveram ligados quando voltarem a ser ligados. Se a ligação for interrompida porque os auscultadores se encontram fora do alcance, a ligação será restabelecida automaticamente assim que voltarem a estar dentro do alcance, num período de 5 minutos.

Ligação de áudio de 3,5 mm

Os auscultadores desligam-se automaticamente assim que o cabo de áudio de 3,5 mm for ligado.

Nota:

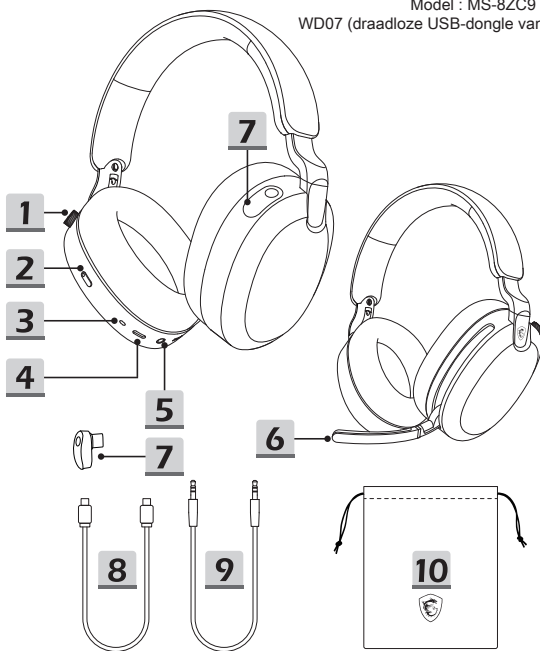
O modo com cabo de 3,5 mm suporta apenas áudio e não suporta a transmissão do microfone. O microfone está disponível apenas no modo sem fios (2,4 GHz / Bluetooth).

※ Para obter mais informações, visite o [site oficial da MSI](#).

14 Nederlands

Productoverzicht

Model : MS-8ZC9 (headset)/
WD07 (draadloze USB-dongle van 2,4 GHz)



1. Multifunctionele knop (MFB)
2. ANC-knop
3. LED Indicator
4. USB Type-C-laadpoort
5. Audio-aansluiting van 3,5 mm

6. Microfoon
7. Draadloze USB-dongle van 2,4 GHz
8. USB oplaadkabel
9. Audiokabel van 3,5 mm
10. Draagzakje

Multifunctionele knop (MFB)

Functie	Werking
Inschakelen	Houd 2 seconden ingedrukt
Uitschakelen	Houd 5 seconden ingedrukt
Volume omhoog	Rechtsom draaien
Volume omlaag	Linksom draaien
Koppelen wissen	Houd 8 seconden ingedrukt in de uitgeschakelde status
Afspelen / Pauzeren / Beantwoorden / Ophangen *	Eenmaal drukken
Oproep afwijzen *	Houd 1 seconde ingedrukt bij een binnenkomende oproep
Volgende nummer *	Tweemaal drukken
Vorige nummer *	Driemaal drukken

ANC-knop

Functie	Werking
Transparantie / ANC Aan / ANC Uit (schakelen tussen drie modi)	Eenmaal drukken
Laatste nummer opnieuw draaien *	Tweemaal drukken

* Opmerking:

Deze functies worden ondersteund in Bluetooth-modus. Bij het gebruik van de draadloze dongle van 2,4 GHz kan de functionaliteit variëren afhankelijk van het verbonden apparaat en het besturingssysteem.

Microfoon

Functie	Werking
Microfoon aan	Draai de microfoonarm omlaag
Microfoon dempen	Draai de microfoonarm omhoog

LED Indicator

- Koppelen: De rode en blauwe indicatielampjes knipperen afwisselend.
- Koppelen geslaagd: Het blauwe indicatielampje knippert 1 seconde.
- Opladen: Het rode indicatielampje blijft branden.
- Laden gereed: Het groene indicatielampje blijft branden.

Verbinding van 2,4GHz

Na het aansluiten van de draadloze USB-dongle op een PC, selecteert u "MSI MAESTRO 500 DRAADLOOS" als het audio-ingangs-/uitgangsapparaat op de PC. Wanneer de draadloze USB-dongle wordt verbonden met andere draagbare apparaten, wordt het herkend als het standaard audio-ingangs-/uitgangsapparaat.

Opmerking:

Als de headset is verbonden met een PC via zowel Bluetooth als 2,4GHz (USB-dongle), dan kan audio-uitgang afhankelijk zijn van de volgorde van verbinding. Voor stabiele audio van 2,4GHz sluit u eerst de USB-dongle aan en selecteer vervolgens "MSI MAESTRO 500 DRAADLOOS" als audio-ingangs-/uitgangsapparaat.

Als men geen geluid hoort, schakelt u Bluetooth uit, sluit de USB-dongle opnieuw aan en selecteer de headset opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, reset u de dongle door het vier keer los te koppelen en weer aan te sluiten terwijl u de ANC-knop op de headset 10 seconden ingedrukt houdt. Wanneer de headset "ontvanger verbonden" aankondigt, is het resetten geslaagd.

Koppelen via Bluetooth

1. Plaats de headset binnen 1 meter van de mobiele telefoon of ander Bluetooth-apparaat. Een kortere afstand helpt bij gemakkelijker koppelen.
 2. Zorg ervoor dat de headset niet is verbonden met een apparaat. Houd vervolgens de multifunctionele knop (MFB) ingedrukt tot de rode en blauwe indicatielampjes snel knipperen. De headset gaat naar de koppelmodus.
 3. Schakel Bluetooth op uw mobiele telefoon of ander Bluetooth-apparaat in en zoek naar beschikbare apparaten. Selecteer vervolgens "MSI MAESTRO 500 DRAADLOOS" in de lijst. Wanneer het blauwe indicatielampje 1 seconde knippert, is koppelen geslaagd.
- Automatisch opnieuw verbinding maken met Bluetooth: Nadat koppelen is voltooid, maakt de headset automatisch opnieuw verbinding met het laatst verbonden apparaat wanneer het weer wordt ingeschakeld. Als de verbinding wordt onderbroken omdat de headset buiten bereik komt, wordt automatisch opnieuw verbinding gemaakt wanneer het weer binnen bereik komt binnen 5 minuten.

Audio van 3,5 mm

De headset wordt automatisch uitgeschakeld nadat de audiokabel van 3,5 mm is aangesloten.

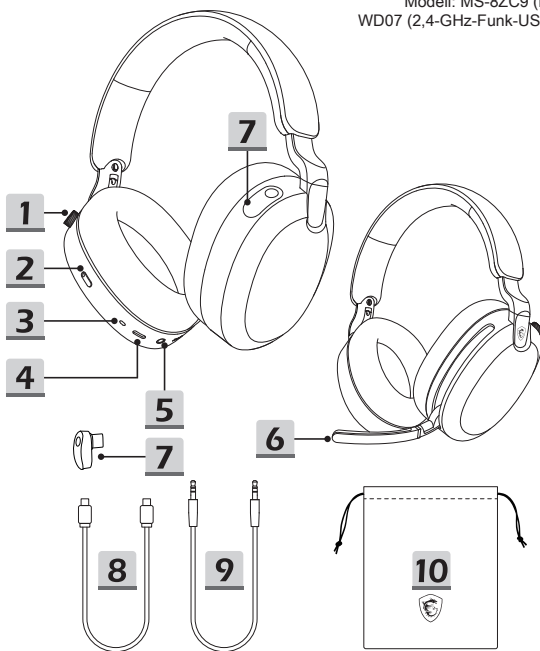
Opmerking:

De bekabelde modus van 3,5 mm ondersteunt alleen audio en ondersteunt geen microfoontransmissie; de microfoon is alleen beschikbaar in de draadloze modus (2,4 GHz / Bluetooth).

15 Deutsch

Produktübersicht

Modell: MS-8ZC9 (Headset) /
WD07 (2,4-GHz-Funk-USB-Dongle)



- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1. Multifunktionstaste (MFB) | 6. Mikrofon |
| 2. ANC-Taste | 7. 2,4-GHz-Funk-USB-Dongle |
| 3. LED-Anzeige | 8. USB-Ladekabel |
| 4. USB Ladeanschluss (Typ-C) | 9. 3,5-mm-Audiokabel |
| 5. 3,5-mm-Audioanschluss | 10. Tragebeutel |

Multifunktionstaste (MFB)

Funktion	Bedienung
Einschalten	2 Sekunden lang gedrückt halten
Ausschalten	5 Sekunden lang gedrückt halten
Lauter	Im Uhrzeigersinn drehen
Leiser	Gegen den Uhrzeigersinn drehen
Kopplungsliste löschen	Im ausgeschalteten Zustand 8 Sekunden lang gedrückt halten
Wiedergabe / Pause / Anruf annehmen / Beenden *	Einmal drücken
Anruf ablehnen *	Bei eingehendem Anruf 1 Sekunde lang gedrückt halten
Nächster Titel *	Zweimal drücken
Vorheriger Titel *	Dreimal drücken

ANC-Taste

Funktion	Bedienung
Transparenz / ANC Ein / ANC Aus (Wechsel zwischen drei Modi)	Einmal drücken
Letzte Nummer wählen *	Zweimal drücken

* Hinweis:

Diese Funktionen werden im Bluetooth-Modus unterstützt. Bei Verwendung des 2,4-GHz-Funk-USB-Dongles kann der Funktionsumfang je nach angeschlossenem Gerät und Betriebssystem variieren.

Mikrofon

Funktion	Bedienung
Mikrofon Ein	Mikrofonarm nach unten klappen
Mikrofon Stummschalten	Mikrofonarm nach oben klappen

LED-Anzeige

- Kopplung: Die rote und blaue LED blinken abwechselnd.
- Kopplung erfolgreich: Die blaue LED leuchtet für 1 Sekunde auf.
- Ladevorgang: Die rote LED leuchtet dauerhaft.
- Ladevorgang abgeschlossen: Die grüne LED leuchtet dauerhaft.

2,4-GHz-Verbindung

Nach dem Einstecken des Funk-USB-Dongles in einen PC wählen Sie „MSI MAESTRO 500 WIRELESS“ als Audio-Ein- und Ausgangsgerät am PC aus. Wenn der Funk-USB-Dongle mit anderen Handheld-Geräten verbunden wird, wird er automatisch als Standard-Audio-Ein- und Ausgangsgerät erkannt.

Hinweis:

Wenn das Headset über Bluetooth und 2,4-GHz-Funk verbunden ist, entscheidet die Verbindungsreihenfolge über die Audioausgabe. Für stabiles 2,4-GHz-Funk-Audio zuerst den Funk-USB-Dongle einstecken und dann „MSI MAESTRO 500 WIRELESS“ als Audio-Ein-/Ausgangsgerät auswählen.

Falls kein Ton zu hören ist, Bluetooth ausschalten, den Dongle neu einstecken und das Headset erneut auswählen. Besteht das Problem weiterhin, den Dongle viermal aus- und wieder einstecken und dabei die ANC-Taste 10 Sekunden gedrückt halten. Die Ansage „Receiver connected“ (Empfänger verbunden) bestätigt den erfolgreichen Reset.

Bluetooth-Kopplung

1. Platzieren Sie das Headset in einem Umkreis von 1 Meter zum Mobiltelefon oder einem anderen Bluetooth-Gerät. Ein geringerer Abstand erleichtert den Kopplungsvorgang.
 2. Stellen Sie sicher, dass das Headset mit keinem anderen Gerät verbunden ist. Halten Sie dann die Multifunktionstaste (MFB) gedrückt, bis die rote und blaue LED schnell blinken. Das Headset wechselt nun in den Kopplungsmodus.
 3. Aktivieren Sie Bluetooth an Ihrem Mobiltelefon oder einem anderen Bluetooth-Gerät und suchen Sie nach verfügbaren Geräten. Wählen Sie anschließend „MSI MAESTRO 500 WIRELESS“ aus der Liste aus. Wenn die blaue LED für 1 Sekunde aufleuchtet, war die Kopplung erfolgreich.
- Automatische Bluetooth-Wiederverbindung: Nach erfolgreicher Kopplung verbindet sich das Headset beim nächsten Einschalten automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Wird die Verbindung unterbrochen, weil sich das Headset außerhalb der Reichweite befindet, stellt es die Verbindung automatisch wieder her, sobald es innerhalb von 5 Minuten in Reichweite zurückkehrt.

3,5-mm-Audio

Das Headset schaltet sich automatisch aus, sobald das 3,5-mm-Audiokabel eingesteckt wird.

Hinweis:

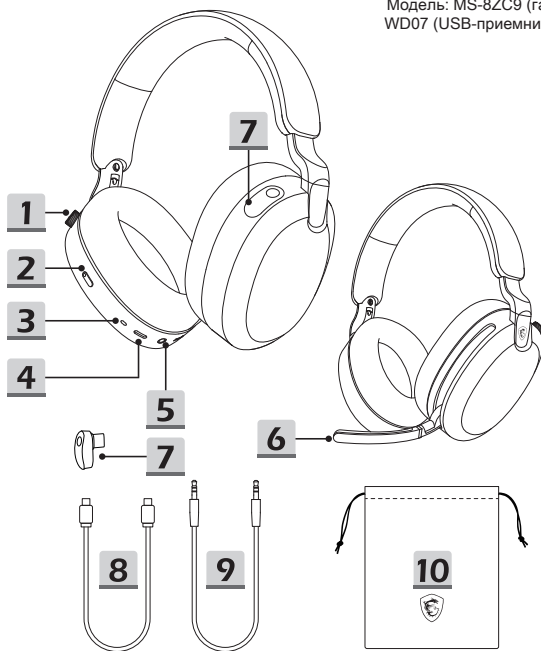
Der kabelgebundene 3,5-mm-Modus unterstützt nur die Audioausgabe; eine Mikrofonübertragung ist nicht möglich. Das Mikrofon ist nur im kabellosen Modus (2,4-GHz-Funk / Bluetooth) verfügbar.

✂ Weitere Informationen finden Sie auf der offiziellen [MSI-Website](#).

16 Русский

Общие сведения об устройстве

Модель: MS-8ZC9 (гарнитура)/
WD07 (USB-приемник 2.4 GHz)



-
- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Многофункциональная кнопка (MFB) | 6. Микрофон |
| 2. Кнопка активного шумоподавления (ANC) | 7. USB-приемник 2.4 GHz |
| 3. Светодиодный индикатор | 8. USB-кабель для зарядки |
| 4. Порт зарядки USB Type-C | 9. Аудиокабель 3.5 мм |
| 5. Аудиоразъем 3.5 мм | 10. Защитный чехол |
-

Многофункциональная кнопка (MFB)

Функция	Действие
Включение	Нажмите и удерживайте 2 секунды
Выключение	Нажмите и удерживайте 5 секунд
Увеличение громкости	Поворачивайте по часовой стрелке
Уменьшение громкости	Поворачивайте против часовой стрелки
Сброс сопряжения	В выключенном состоянии нажмите и удерживайте 8 секунд
Воспроизведение / Пауза / Ответить / Завершить вызов *	Нажмите один раз
Отклонить вызов *	При входящем вызове нажмите и удерживайте 1 секунду
Следующий трек *	Нажмите дважды
Предыдущий трек *	Нажмите трижды

Кнопка активного шумоподавления (ANC)

Функция	Действие
Режим прозрачности / ANC вкл. / ANC выкл. (переключение между тремя режимами)	Нажмите один раз
Повтор последнего набранного номера *	Нажмите дважды

* Примечание:

Эти функции поддерживаются в режиме Bluetooth. При использовании USB-приемника 2.4 GHz функциональность может отличаться в зависимости от подключенного устройства и операционной системы.

Микрофон

Функция	Действие
Включение микрофона	Опустите штангу микрофона вниз
Отключение микрофона	Поднимите штангу микрофона вверх

Светодиодный индикатор

- Сопряжение: Индикатор поочередно мигает красным и синим.
- Сопряжение успешно: Индикатор мигает синим в течение 1 секунды.
- Зарядка: Индикатор горит красным.
- Зарядка завершена: Индикатор горит зеленым.

Подключение через USB-приемник 2.4 GHz

После подключения USB-приемника к ПК выберите «MSI MAESTRO 500 WIRELESS» в качестве устройства ввода/вывода звука на ПК. При подключении USB-приемника к другим портативным устройствам подключенная гарнитура будет распознана как устройство ввода/вывода звука по умолчанию.

Примечание:

Если гарнитура подключена к ПК одновременно по Bluetooth и через USB-приемник 2.4GHz, вывод звука зависит от порядка подключения. Для стабильной передачи звука на частоте 2.4GHz, сначала подключите USB-приемник, затем выберите «MSI MAESTRO 500 WIRELESS» в качестве устройства ввода/вывода звука.

Если звук отсутствует, отключите Bluetooth, переподключите USB-приемник и снова выберите «MSI MAESTRO 500 WIRELESS». Если проблема не устранена выполните сброс приемника. Для этого, удерживая кнопку ANC на гарнитуре в течение 10 секунд, четыре раза отключите и снова подключите USB-приемник. Когда в гарнитуре прозвучит сообщение «receiver connected» (приемник подключен), сброс выполнен успешно.

Сопряжение по Bluetooth

1. Расположите гарнитуру на расстоянии не более 1 метра от мобильного телефона или другого Bluetooth-устройства. Чем меньше расстояние, тем проще сопряжение.
 2. Убедитесь, что гарнитура не подключена ни к какому устройству. Затем нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку (MFB), пока индикатор не начнет быстро мигать поочередно красным и синим. Гарнитура перейдет в режим сопряжения.
 3. Включите Bluetooth на вашем мобильном телефоне или другом Bluetooth-устройстве и выполните поиск доступных устройств. Выберите в списке «MSI MAESTRO 500 WIRELESS». Когда индикатор поморгает синим в течение 1 секунды, сопряжение выполнено успешно.
- Автоматическое переподключение по Bluetooth: После завершения сопряжения гарнитура при повторном включении автоматически подключится к последнему подключенному устройству. Если соединение было прервано из-за того, что гарнитура вышла за пределы зоны действия, она автоматически восстановит соединение при возвращении в зону действия в течение 5 минут.

Аудиоразъем 3.5 мм

Гарнитура автоматически выключится после подключения аудиокабеля 3.5 мм.

Примечание:

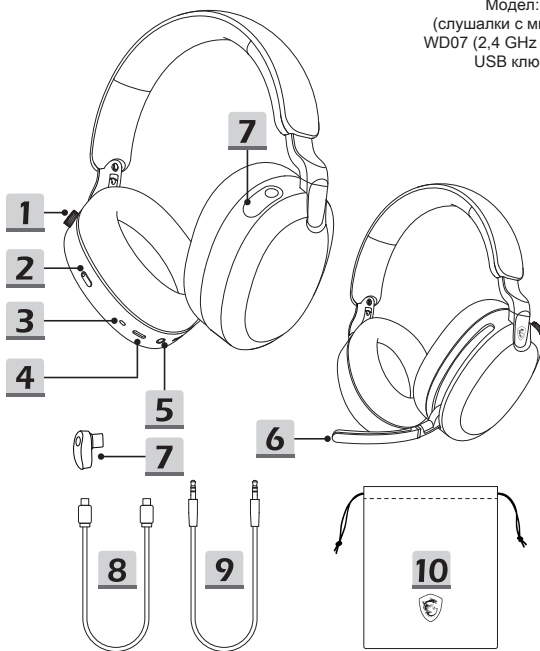
Проводной режим 3.5 мм поддерживает только воспроизведение звука и не поддерживает передачу сигнала с микрофона. Микрофон доступен только в беспроводном режиме (2.4 GHz / Bluetooth).

※ Для получения дополнительной информации посетите [официальный сайт MSI](#).

17 български

Общ преглед на продукта

Модел: MS-8ZC9
(слушалки с микрофон)/
WD07 (2,4 GHz безжичен
USB ключ за порт)



1. Многофункционален бутон
2. Бутон ANC
3. LED индикатор
4. Порт за зареждане USB Type-C
5. 3,5 mm аудиожек

6. Микрофон
7. 2,4 GHz USB безжичен ключ за порт
8. USB кабел за зареждане
9. Аудиокабел 3,5 mm
10. Калъф

Многофункционален бутон

Функция	Операция
Включване	Натиснете и задръжте за 2 секунди
Изключване	Натиснете и задръжте за 5 секунди
Усилване на звука	Завъртете по часовниковата стрелка
Намаляване на звука	Завъртете обратно на часовниковата стрелка
Изчистване на вдвояването	В изключено състояние натиснете и задръжте за 8 секунди
Възпроизвеждане/Пауза/Отговор/Край на разговора*	Еднократно натискане
Отхвърляне на повикването*	Когато получите повикване, натиснете и задръжте за 1 секунда
Следващ запис*	Двукратно натискане
Предишен запис*	Тройно натискане

Бутон ANC

Функция	Операция
Прозрачност/ANC включване/ANC изключване (превключване на три режима)	Еднократно натискане
Повторно набиране на последния номер*	Двукратно натискане

* Забележка:

Тези функции се поддържат в Bluetooth режим. Когато използвате безжичния ключ за порт 2,4 Ghz, функционалността може да варира в зависимост от свързаното устройство и операционна система.

Микрофон

Функция	Операция
Включен микрофон	Обърнете надолу рамото на микрофона
Изключване на звука на микрофона	Обърнете нагоре рамото на микрофона

LED индикатор

- Сдвояване: Червеният и синият индикатор мигат един след друг.
- Успешно сдвояване: Синият индикатор мига за 1 секунда.
- Зареждане: Червеният индикатор продължава да свети.
- Зареждане приключено: Зеленият индикатор продължава да свети.

2,4 GHz свързване

След включване на безжичния USB ключ за порт към компютър, изберете "MSI MAESTRO 500 WIRELESS" като устройство за входен/изходен звук на Вашия компютър. Когато безжичният USB ключ за порт е свързан към други мобилни устройства, той ще бъде разпознат като устройство за устройство за входен/изходен звук по подразбиране.

Забележка:

Ако слушалките с микрофон са свързани с компютър посредством Bluetooth и 2,4 GHz (USB ключ за порт), изходният звук може да зависи от последователността на свързване. За стабилен 2,4 GHz звук, първо включете USB ключ за порт, след което изберете "MSI MAESTRO 500 WIRELESS" като устройство за входен/изходен звук.

Ако не се чува звук, изключете Bluetooth, включете USB ключа за порт отново и изберете повторно слушалките с микрофон. Ако проблемът не изчезне, нулирайте ключа за порт, като го изключите и го включите отново четири пъти, докато натискате и задържате ANC бутона на слушалките за 10 секунди. Когато слушалките обявят, че приемникът е свързан, нулирането е успешно.

Bluetooth сдвояване

1. Поставете слушалките в рамките на 1 метър от мобилния телефон или друго Bluetooth устройство. По-малкото разстояние спомага за гарантиране на по-лесно сдвояване.
2. Уверете се, че слушалките не са свързани към друго устройство. След това натиснете и задържете многофункционалния бутон докато червеният и синият индикатори мигат бързо. Слушалките ще влязат в режим на сдвояване.
3. Включете Bluetooth на Вашия мобилен телефон или друго Bluetooth устройство и потърсете налични устройства. След това изберете "MSI MAESTRO 500 WIRELESS" от списъка. Когато синият индикатор мига за 1 секунда, сдвояването е успешно.
- Автоматично повторно свързване на Bluetooth: След като сдвояването приключи, слушалките автоматично ще се свържат повторно към последното свързано устройство, когато бъде включено отново. Ако връзката е прекъсната, защото слушалките са излезли от обхват, те автоматично ще се свържат отново, когато се върнат в обхват в рамките на 5 минути.

3,5 mm звук

Слушалките автоматично ще се изключат след включването на 3,5 mm аудиокабел.

Забележка:

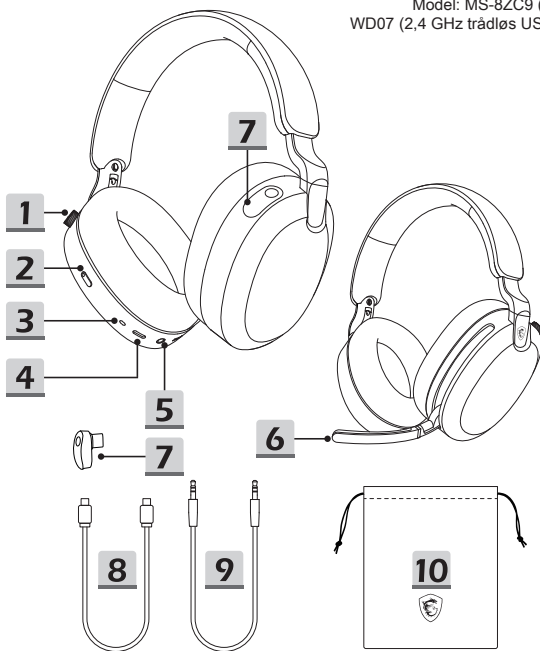
Кабелният режим 3,5 mm поддържа само звук и не поддържа пренос на микрофон; микрофонът е наличен само в безжичен режим (2,4 GHz/Bluetooth).

※ За повече информация, посетете [официалния уеб сайт на MSI](#).

18 Dansk

Produktoversigt

Model: MS-8ZC9 (Headset)/
WD07 (2,4 GHz trådløs USB-dongle)



1. Multifunktionsknap (MFB)
2. ANC-knap
3. LED-indikator
4. USB Type-C-opladeport
5. 3,5 mm lydстик

6. Mikrofon
7. 2,4 GHz trådløs USB-dongle
8. USB-ladekabel
9. 3,5 mm lyd kabel
10. Bæretaske

Multifunktionsknap (MFB)

Funktion	Betjening
Tænd	Hold knappen nede i 2 sekunder
Slukket	Hold knappen nede i 5 sekunder
Lydstyrke op	Drejning med uret
Lydstyrke ned	Drej mod uret
Klar til parring	Når produktet er slukket, skal du holde denne knap nede i 8 sekunder
Afspil / Pause / Besvar / Læg på *	Tryk en gang
Afvis opkald *	Når du modtager et opkald, skal du holde denne knap nede i 1 sekund
Næste nummer *	Tryk to gange
Forrige nummer *	Tryk tre gange

ANC-knap

Funktion	Betjening
Transparens / ANC Til / ANC Fra (skift mellem tre indstillinger)	Tryk en gang
Ring til sidste nummer *	Tryk to gange

* Bemærk:

Disse funktioner understøttes på Bluetooth. Når du bruger den 2,4 GHz trådløse dongle, virker nogle funktioner muligvis ikke, afhængigt af den tilsluttede enhed og operativsystemet.

Mikrofon

Funktion	Betjening
Mikrofon til	Vip mikrofonpinden nedad
Mikrofonen fra	Vip mikrofonpinden opad

LED-indikator

- Parring: De røde og blå indikatorer blinker skiftevis.
- Enhederne er parret: Den blå indikator blinker i 1 sekund.
- Oplader: Den røde indikator lyser.
- Batteriet er ladet op: Den grønne indikator lyser.

2,4 GHz-forbindelse

Når du har tilsluttet den trådløse USB-dongle til en PC, skal du vælge "MSI MAESTRO 500 WIRELESS" som lydind- og udgangsenhed på PC'en. Hvis den trådløse USB-dongle sluttes til andre håndholdte enheder, genkendes den som en standard lydind- og udgangsenhed.

Bemærk:

Hvis headsettet er forbundet til en PC via både Bluetooth og 2,4 GHz (USB-dongle), afhænger lydafspilningen af, hvilken rækkefølge de blev tilsluttet i. For at få en stabil 2,4G Hz forbindelse, skal du først tilslutte USB-donglen, og vælg derefter "MSI MAESTRO 500 WIRELESS" som lydind- og udgangsenhed.

Hvis lyden ikke afspilles, skal du slå Bluetooth fra, sætte USB-donglen i igen og derefter vælge headsettet igen. Hvis problemet fortsætter, skal du nulstille donglen ved at trække den ud og sætte den i igen fire gange, samtidig med at du holder ANC-knappen på headsettet nede i 10 sekunder. Når headsettet siger "receiver connected" (modtager tilsluttet), er det blevet nulstillet.

Bluetooth-parring

1. Placer headsettet inden for 1 meter fra mobiltelefonen eller en anden Bluetooth-enhed. En kortere afstand hjælper med at parre enhederne.
2. Sørg for, at headsettet ikke er forbundet til nogen andre enheder. Hold derefter multifunktionsknappen (MFB) nede, indtil de røde og blå indikatorer blinker hurtigt. Headsettet går nu på parringsfunktionen.
3. Slå Bluetooth på din mobiltelefon eller anden Bluetooth-enhed og søg efter tilgængelige enheder. Vælg derefter "MSI MAESTRO 500 WIRELESS" på listen. Når den blå indikator blinker i 1 sekund, er enhederne parret.
- Forbind automatisk igen via Bluetooth: Når enhederne er parret, parres headsettet automatisk igen til den sidst tilsluttede enhed, når det tændes igen. Hvis forbindelsen afbrydes, fordi headsettet kommer uden for rækkevidde, forbindes det automatisk igen, når det er inden for rækkevidde igen inden for 5 minutter.

3,5 mm lyd

Headsettet slukker automatisk, når 3,5 mm lydkablet er tilsluttet.

Bemærk:

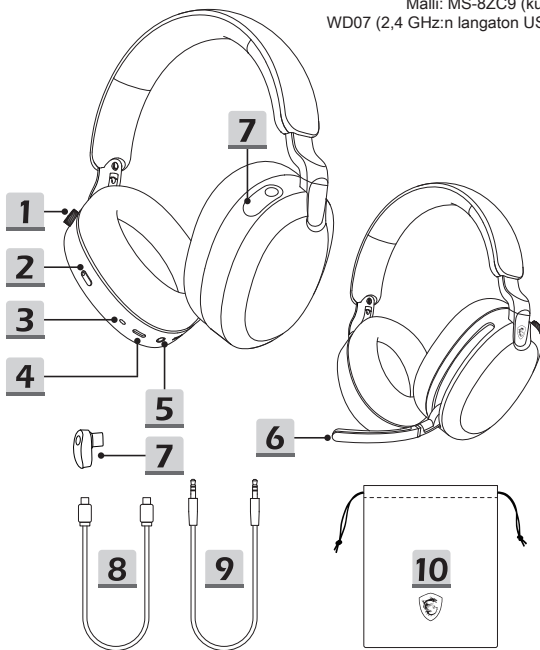
3,5 mm kabelfunktionen understøtter kun lyd. Den understøtter ikke mikrofontransmission. Mikrofonen kan kun bruges på den trådløse funktion (2,4 GHz / Bluetooth).

✖ For yderligere oplysninger bedes du gå på [MSI officielle hjemmeside](#).

19 Suomi

Tuotteen yleiskatsaus

Malli: MS-8ZC9 (kuulokkeet)/
WD07 (2,4 GHz:n langaton USB-sovitin)



1. Monitoimipainike (MFB)
2. ANC-painike
3. LED-merkkivalo
4. USB tyyppi-C latausportti
5. 3,5 mm:n ääniliitin

6. Mikrofoni
7. 2,4 GHz:n langaton USB-sovitin
8. USB-latauskaapeli
9. 3,5 mm audiokaapeli
10. Kantopussi

Monitoimipainike (MFB)

Toiminto	Käyttö
Käynnistä	Paina ja pidä painettuna 2 sekuntia
Sammuta virta	Paina ja pidä painettuna 5 sekuntia
Äänenvoimakkuus ylös	Käännä myötäpäivään
Äänenvoimakkuus alas	Käännä vastapäivään
Poista pariliitos	Kun laite on sammutettu, pidä painettuna 8 sekuntia
Toista / Tauko / Vastaa / Lopeta puhelu *	Paina kerran
Hylkää puhelu *	Kun puhelu saapuu, paina ja pidä painettuna 1 sekunnin ajan
Seuraava kappale *	Kaksoisnapautus
Edellinen kappale *	Kolminkertainen painallus

ANC-painike

Toiminto	Käyttö
Läpinäkyvyys / ANC päällä / ANC pois päältä (kolmen tilan valinta)	Paina kerran
Soita viimeinen numero uudelleen *	Kaksoisnapautus

* Huomautus:

Nämä toiminnot ovat käytettävissä Bluetooth-tilassa. Kun käytät 2,4 GHz:n langatonta sovitinta, laitteen toiminnallisuus voi vaihdella liitetyn laitteen ja käyttöjärjestelmän mukaan.

Mikrofoni

Toiminto	Käyttö
Mikrofoni päällä	Käännä mikrofonivarsi alas
Mikrofonin mykistys	Käännä mikrofonivarsi ylös

LED-merkkivalo

- Pariliitos: Punainen ja sininen merkkivalo vilkkuvat vuorotellen.
- Yhdistäminen onnistui: Sininen merkkivalo vilkkuu yhden sekunnin ajan.
- Lataus: Punainen merkkivalo palaa edelleen.
- Lataus valmis: Vihreä merkkivalo palaa.

2,4 GHz:n yhteys

Kun olet liittännyt langattoman USB-sovittimen tietokoneeseen, valitse tietokoneen äänitulon/lähtölaitteeksi "MSI MAESTRO 500 WIRELESS". Kun langaton USB-sovitin liitetään muihin kädessä pidettäviin laitteisiin, se tunnistetaan oletusarvoiseksi äänen tulo- ja lähtölaitteeksi.

Huomaa:

Jos kuulokkeet on kytketty tietokoneeseen sekä Bluetoothiin että 2,4 GHz:n yhteyden (USB-sovitin) kautta, äänen ulostulo voi riippua yhteyksien kytkentäjärjestyksestä. Varmistaaksesi vakaan 2,4 GHz:n ääniliitännän, kytke ensin USB-sovitin ja valitse sitten äänitulon/lähtölaitteeksi "MSI MAESTRO 500 WIRELESS".

Jos ääntä ei kuulu, sammuta Bluetooth, kytke USB-sovitin uudelleen ja valitse kuulokkeet uudelleen. Jos ongelma jatkuu, nollaa avain irrottamalla ja kytkemällä se takaisin neljä kertaa samalla, kun pidät kuulokkeiden ANC-painiketta painettuna 10 sekunnin ajan. Kun kuulokkeet ilmoittavat "vastaanotin kytketty", nollaus on onnistunut.

Bluetooth-pariliitos

1. Aseta kuulokkeet enintään metrin päähän matkapuhelimesta tai muusta Bluetooth-laitteesta. Lyhyempi etäisyys helpottaa laitteiden pariliitoksen muodostamista.
 2. Varmista, että kuulokkeet eivät ole kytkettyinä mihinkään laitteeseen. Paina sitten monitoimipainiketta (MFB) ja pidä sitä painettuna, kunnes punainen ja sininen merkkivalo vilkkuvat nopeasti. Kuulokkeet siirtyvät pariliitostilaan.
 3. Käynnistä Bluetooth matkapuhelimessasi tai muussa Bluetooth-laitteessa ja etsi käytettävissä olevia laitteita. Valitse sitten luettelosta "MSI MAESTRO 500 WIRELESS". Kun sininen merkkivalo vilkkuu yhden sekunnin ajan, pariliitos on onnistunut.
- Bluetoothin automaattinen uudelleenkytkentä: Kun pariliitos on valmis, kuulokkeet muodostavat automaattisesti yhteyden viimeksi yhdistettyyn laitteeseen, kun ne kytketään uudelleen päälle. Jos yhteys katkeaa, koska kuulokkeet siirtyvät kantaman ulkopuolelle, yhteys muodostuu uudelleen automaattisesti, kun ne palaavat kantaman sisälle 5 minuutin kuluessa.

3,5 mm:n ääniliitäntä

Kuulokkeet sammuvat automaattisesti, kun 3,5 mm:n äänikaapeli kytketään.

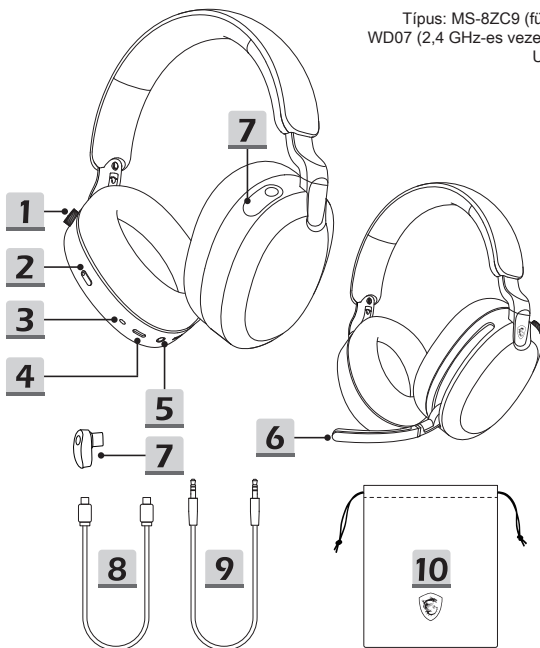
Huomaa:

3,5 mm:n kaapeliiliitäntä tukee vain äänen siirtoa, eikä se tue mikrofonin äänen siirtoa; mikroфонia voi käyttää vain langattomassa tilassa (2,4 GHz / Bluetooth).

20 Magyar

A készülék áttekintése

Típus: MS-8ZC9 (fülhallgató)/
WD07 (2,4 GHz-es vezeték nélküli
USB-kulcs)



- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Multifunkciós gomb (MFB) | 6. Mikrofon |
| 2. ANC-gomb | 7. 2,4 GHz-es vezeték nélküli USB-kulcs |
| 3. LED visszajelző | 8. USB-töltőkábel |
| 4. USB C típusú töltőaljzat | 9. 3,5 mm-es audiókábel |
| 5. 3,5 mm-es audioaljzat | 10. Tárolótok |
-

Multifunkciós gomb (MFB)

Funkció	Művelet
Tápfeszültség	Nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig
Kikapcsolás	Nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig
Hangerő fel	Forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban
Hangerő le	Forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányban
Párosítás törlése	Kikapcsolt állapotban nyomja meg és tartsa lenyomva 8 másodpercig
Lejátszás / Szüneteltetés / Megválaszolás / Lerakás *	Nyomja meg egyszer
Hívás elutasítása *	Ha hívás érkezik, nyomja meg a gombot és tartsa lenyomva 1 másodpercig
Következő zeneszám *	Nyomja meg kétszer
Előző zeneszám *	Nyomja meg háromszor

ANC-gomb

Funkció	Művelet
Transzparencia / ANC bekapcsolva / ANC kikapcsolva (három üzemmód közötti váltás)	Nyomja meg egyszer
Utolsó szám újratárcsázása *	Nyomja meg kétszer

* Megjegyzés:

Ezek a funkciók Bluetooth-üzemmódban is elérhetők. A 2,4 GHz-es vezeték nélküli kulcs használata esetén a funkciók a csatlakoztatott eszköztől és az operációs rendszertől függően eltérőek lehetnek.

Mikrofon

Funkció	Művelet
Mikrofon bekapcsolva	Hajtsa le a mikrofon karját
Mikrofon némítása	Hajtsa fel a mikrofon karját

LED visszajelző

- Párosítás: A piros és a kék jelzőfény felváltva villog.
- A párosítás sikeres: A kék jelzőfény 1 másodpercig villog.
- Töltés: A piros jelzőfény továbbra is világít.
- A töltés befejeződött: A zöld jelzőfény továbbra is világít.

2,4 GHz-es kapcsolat

Miután csatlakoztatta a vezeték nélküli USB-kulcsot a számítógéphez, válassza ki a „MSI MAESTRO 500 WIRELESS” elnevezésű eszközt hangbemeneti/kimeneti eszközként a számítógépen. Ha a vezeték nélküli USB-kulcsot más kézi eszközökhöz csatlakoztatják, az eszköz az alapértelmezett hangbemeneti/kimeneti eszközként lesz felismerve.

Megjegyzés:

Ha a fülhallgató egyszerre csatlakozik a számítógéphez Bluetooth-on és 2,4 GHz-es kapcsolaton (USB-kulcs) keresztül, a hangkimenet a csatlakozás sorrendjétől függhet. A stabil 2,4 GHz-es hangátvitel érdekében először csatlakoztassa az USB-kulcsot, majd válassza ki az „MSI MAESTRO 500 WIRELESS” elnevezésű hangbemeneti/kimeneti eszközt.

Ha nem hall hangot, kapcsolja ki a Bluetooth-ot, dugja vissza az USB-kulcsot, majd válassza ki újra a fülhallgatót. Ha a probléma továbbra is fennáll, állítsa vissza a kulcsot úgy, hogy négyszer kihúzza, majd újra bedugja, miközben a fülhallgató ANC-gombját 10 másodpercig lenyomva tartja. Amikor a fülhallgató azt jelzi, hogy „a vevőegység csatlakoztatva”, az alaphelyzetbe állítás sikeres volt.

Bluetooth-os párosítás

1. Helyezze a fülhallgatót legfeljebb 1 méterre a mobiltelefontól vagy más Bluetooth-eszköztől. A rövidebb távolság megkönnyíti a párosítást.
2. Győződjön meg arról, hogy a fülhallgató nincs-e csatlakoztatva semmilyen eszközhöz. Ezután nyomja meg és tartsa lenyomva a multifunkciós gombot (MFB), amíg a piros és a kék jelzőfény gyorsan fel-felvillan. A fülhallgató párosítási módba vált.
3. Kapcsolja be a Bluetooth-ot a mobiltelefonján vagy más Bluetooth-eszközön, majd keresse meg az elérhető eszközöket. Ezután válassza ki a listából az „MSI MAESTRO 500 WIRELESS” elemet. Amikor a kék jelzőfény 1 másodpercig villog, a párosítás sikeresen megtörtént.
- Bluetooth automatikus újracsatlakozás: A párosítás befejezése után a fülhallgató a következő bekapcsoláskor automatikusan újra csatlakozik az utoljára csatlakoztatott eszközhöz. Ha a kapcsolat megszakad, mert a fülhallgató kikerül a hatótávolságból, akkor automatikusan újra csatlakozik, ha 5 percen belül visszatér a hatótávolságba.

3,5 mm-es audio

A fülhallgató automatikusan kikapcsol, miután a 3,5 mm-es audio kábelt csatlakoztatták.

Megjegyzés:

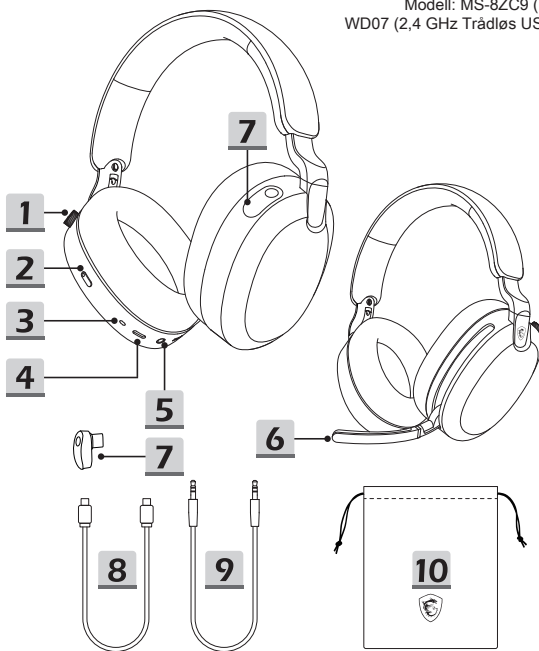
A 3,5 mm-es vezetékes üzemmód csak hangátvitelt támogat, mikrofonátvitelre nincs lehetőség; a mikrofon kizárólag vezeték nélküli üzemmódban (2,4 GHz / Bluetooth) használható.

✖ További tudnivalóért látogasson el [az MSI hivatalos webhelyére](#).

21 Norsk

Produktoversikt

Modell: MS-8ZC9 (Hodesett)/
WD07 (2,4 GHz Trådløs USB-dongle)



1. Multifunksjonsknapp (MFB)
2. ANC-knapp
3. LED-indikator
4. USB Type-C-ladeport
5. 3,5 mm lydkontakt

6. Mikrofon
7. 2,4 GHz trådløs USB-dongle
8. USB-ladekabel
9. 3,5 mm lyd kabel
10. Bæreveske

Multifunksjonsknapp (MFB)

Funksjon	Drift
Slå på	Hold inne i 2 sekunder
Strøm av	Hold inne i 5 sekunder
Lydstyrke opp	Drei med klokken
Lydstyrke ned	Drei mot klokken
Fjern paring	Trykk og hold inne i 8 sekunder fra avslått tilstand
Spill av / Pause / Svar / Legg på *	Trykk én gang
Avvis anrop *	Hold inne i 1 sekund når det kommer et anrop
Neste spor *	Dobbeltrykk
Forrige spor *	Trippeltrykk

ANC-knapp

Funksjon	Drift
Gjennomsiktighet / ANC på / ANC av (bytt mellom tre moduser)	Trykk én gang
Ring siste nummer på nytt *	Dobbeltrykk

*** Merk:**

Disse funksjonene støttes i Bluetooth-modus. Når du bruker 2,4 GHz trådløs dongle, kan funksjonaliteten variere avhengig av enheter som er tilkoblet og operativsystemet.

Mikrofon

Funksjon	Drift
Mikrofon på	Vipp ned mikrofonarmen
Demp mikrofon	Vipp opp mikrofonarmen

LED-indikator

- Paring: De røde og blå indikatorene blinker om hverandre.
- Paring vellykket: Den blå indikatoren blinker i 1 sekund.
- Lader: Den røde indikatoren lyser.
- Lading fullført: Den grønne indikatoren lyser.

2,4 GHz-tilkobling

Når du har koblet den trådløse USB-donglen til en PC, velger du «MSI MAESTRO 500 WIRELESS» som lydinngangs-/utgangsenhet på PC-en. Når den trådløse USB-donglen er koblet til andre håndholdte enheter, blir den gjenkjent som standard lydinngangs-/utgangsenhet.

Merk:

Hvis hodesettet er koblet til en PC via både Bluetooth og 2,4 GHz (USB-dongle), kan lydutgangen avhenge av rekkefølgen de er koblet til. For stabil 2,4 GHz-lyd kobler du først til USB-donglen, så velger du «MSI MAESTRO 500 WIRELESS» som lydinngangs-/utgangsenhet.

Hvis du ikke hører noe lyd, slår du av Bluetooth, kobler til USB-donglen igjen og velger hodesettet på nytt. Hvis problemet vedvarer, tilbakestiller du donglen ved å koble den fra og til igjen fire ganger mens du holder inne ANC-knappen på hodesettet i 10 sekunder. Når hodesettet sier «receiver connected», er tilbakestillingen vellykket.

Bluetooth-paring

1. Plasser hodesettet innen 1 meter fra mobiltelefonen (eller annen Bluetooth-enhet). Kortere avstand gjør det enklere å pare.
2. Sørg for at hodesettet ikke er koblet til noen enhet. Hold deretter inne multifunksjonsknappen (MFB) til de røde og blå indikatorene blinker raskt. Hodesettet går inn i paringsmodus.
3. Slå på Bluetooth på mobiltelefonen (eller en annen Bluetooth-enhet), og søk etter tilgjengelige enheter. Velg deretter «MSI MAESTRO 500 WIRELESS» fra listen. Når den blå indikatoren blinker i 1 sekund, er paring vellykket.
- Automatisk Bluetooth-gjenoppkobling: Når paring er fullført, kobler hodesettet seg automatisk til den sist tilkoblede enheten når det slås på igjen. Hvis forbindelsen avbrytes fordi hodesettet beveger seg utenfor rekkevidde, kobler det automatisk seg til igjen hvis det kommer innenfor rekkevidde innen 5 minutter.

3,5 mm-lyd

Hodesettet slår seg av automatisk når 3,5 mm-lydkabelen kobles til.

Merk:

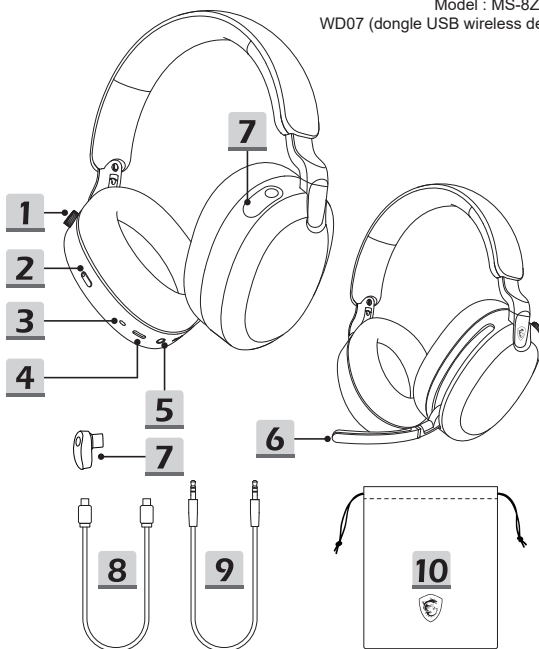
3,5 mm kablet modus støtter kun lyd og ikke mikrofonoverføring; Mikrofonen kan kun brukes i trådløs modus (2,4 GHz / Bluetooth).

✖ Besøk det [offisielle nettstedet til MSI](#) for mer informasjon.

22 Română

Descriere produs

Model : MS-8ZC9 (căști)/
WD07 (dongle USB wireless de 2,4 GHz)



1. Buton multifuncțional (MFB)
2. Buton ANC
3. Indicator LED
4. Port de încărcare USB Tip-C
5. Mufă audio de 3,5 mm

6. Microfon
7. Dongle USB wireless de 2,4 GHz
8. Cablu de încărcare USB
9. Cablu audio de 3,5 mm
10. Husă de transport

Buton multifuncțional (MFB)

Funcție	Funcționare
Pornire	Țineți apăsat timp de 2 secunde
Oprire	Țineți apăsat timp de 5 secunde
Creștere volum	Rotiți în sensul acelor de ceasornic
Scădere volum	Rotiți în sens invers acelor de ceasornic
Ștergere asociere	În starea de oprire, țineți apăsat butonul timp de 8 secunde
Redare / Pauză / Răspuns / Închidere *	Apăsați o dată
Respinge apelul *	Când primiți un apel, țineți apăsat butonul timp de 1 secundă
Următoarea piesă *	Apăsați de două ori
Piesa anterioară *	Apăsați de trei ori

Buton ANC

Funcție	Funcționare
Transparență / ANC activat / ANC dezactivat (comutare între trei moduri)	Apăsați o dată
Reapelează ultimul număr *	Apăsați de două ori

* Notă:

Aceste funcții sunt disponibile în modul Bluetooth. Atunci când se utilizează dongle-ul wireless de 2,4 GHz, funcționalitatea poate varia în funcție de dispozitivul conectat și de sistemul de operare.

Microfon

Funcție	Funcționare
Microfon pornit	Coborâți brațul microfonului
Dezactivare microfon	Ridicați brațul microfonului

Indicator LED

- Asociere: Indicatorii roșu și albastru clipesc alternativ.
- Asociere reușită: Indicatorul albastru clipește timp de 1 secundă.
- Încărcare: Indicatorul roșu rămâne aprins.
- Încărcarea s-a încheiat: Indicatorul verde rămâne aprins.

Conexiune la 2,4 GHz

După ce conectați dongle-ul USB wireless la un computer, selectați „MSI MAESTRO 500 WIRELESS” ca dispozitiv de intrare/ieșire audio pe computer. Atunci când dongle-ul USB wireless este conectat la alte dispozitive portabile, acesta va fi recunoscut ca dispozitiv implicit de intrare/ieșire audio.

Notă:

Dacă căștile sunt conectate la un computer atât prin Bluetooth, cât și prin 2,4 GHz (dongle USB), ieșirea audio poate depinde de ordinea în care au fost stabilite conexiunile. Pentru o conexiune audio stabilă la 2,4 GHz, conectați mai întâi dongle-ul USB, apoi selectați „MSI MAESTRO 500 WIRELESS” ca dispozitiv de intrare/ieșire audio.

Dacă nu se aude niciun sunet, opriți Bluetooth-ul, reconectați dongle-ul USB și selectați din nou căștile. Dacă problema persistă, resetați cheia de conectare prin deconectarea și reconectarea acestora de patru ori, ținând apăsat butonul ANC de pe căști timp de 10 secunde. Când căștile anunță „receptor conectat”, resetarea s-a efectuat cu succes.

Asocierea Bluetooth

1. Așezați căștile la o distanță de maximum 1 metru de telefonul mobil sau de alt dispozitiv Bluetooth. O distanță mai mică facilitează conectarea.
 2. Asigurați-vă că căștile nu sunt conectate la niciun dispozitiv. Apoi țineți apăsat butonul multifuncțional (MFB) până când indicatoarele roșu și albastru încep să clipească rapid. Căștile vor intra în modul de asociere.
 3. Activează funcția Bluetooth pe telefonul mobil sau pe alt dispozitiv compatibil cu Bluetooth și caută dispozitivele disponibile. Apoi selectați „MSI MAESTRO 500 WIRELESS” din listă. Când indicatorul albastru clipește timp de 1 secundă, înseamnă că asocierea s-a realizat cu succes.
- Reconectare automată prin Bluetooth: După finalizarea procesului de asociere, căștile se vor reconecta automat la ultimul dispozitiv conectat atunci când vor fi pornite din nou. Dacă conexiunea se întrerupe deoarece căștile ies din raza de acțiune, acestea se vor reconecta automat în momentul în care reintră în raza de acțiune, în termen de 5 minute.

Mufă audio de 3,5 mm

Căștile se vor opri automat după conectarea cablului audio de 3,5 mm.

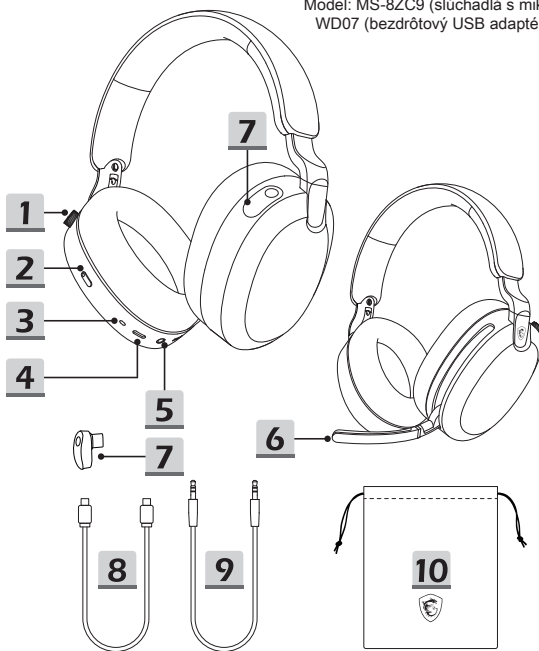
Notă:

Modul cu cablu de 3,5 mm acceptă doar semnalul audio și nu permite transmiterea semnalului de la microfon; microfonul este disponibil doar în modul wireless (2,4 GHz / Bluetooth).

23 Slovenčina

Prehľad výrobku

Model: MS-8ZC9 (slúchadlá s mikrofónom)/
WD07 (bezdrôtový USB adaptér 2,4 GHz)



- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Multifunkčné tlačidlo (MFB) | 6. Mikrofón |
| 2. Tlačidlo ANC | 7. Bezdrôtový USB adaptér 2,4 GHz |
| 3. LED indikátor | 8. Nabíjací kábel USB |
| 4. Nabíjací port USB Type-C | 9. 3,5 mm audio kábel |
| 5. 3,5 mm audio konektor | 10. Prenosné puzdro |

Multifunkčné tlačidlo (MFB)

Funkcia	Ovládanie
Zapnutie napájania	Stlače a podržte 2 sekundy
Vypnutie napájania	Stlače a podržte 5 sekúnd
Zvýšenie hlasitosti	Otáčajte v smere hodinových ručičiek
Zníženie hlasitosti	Otáčajte proti smeru hodinových ručičiek
Vymazanie párovania	V stave vypnutia stlače a podržte 8 sekúnd
Prehrať/Pozastaviť/Prijat' hovor/ Ukončiť hovor *	Stlače raz
Odmietnuť hovor *	Pri prichádzajúcom hovore stlače a podržte 1 sekundu
Nasledujúca skladba *	Dvojité stlačenie
Predchádzajúca skladba *	Trojité stlačenie

Tlačidlo ANC

Funkcia	Ovládanie
Transparentný režim/zapnutie ANC/vypnutie ANC (prepínanie troch režimov)	Stlače raz
Opätovne vytočiť posledné číslo *	Dvojité stlačenie

* Poznámka:

Tieto funkcie sú podporované v režime Bluetooth. Pri použití bezdrôtového adaptéra 2,4 GHz sa funkčnosť môže líšiť v závislosti od pripojeného zariadenia a operačného systému.

Mikrofón

Funkcia	Ovládanie
Zapnutie mikrofónu	Sklopte rameno mikrofónu nadol
Stlmenie mikrofónu	Vyklopte rameno mikrofónu nahor

LED indikátor

- Párovanie: Červený a modrý indikátor striedavo blikajú.
- Párovanie úspešné: Modrý indikátor bliká 1 sekundu.
- Nabíjanie: Červený indikátor svieti.
- Nabíjanie dokončené: Zelený indikátor svieti.

Pripojenie 2,4 GHz

Po pripojení bezdrôtového USB adaptéra k počítaču vyberte „MSI MAESTRO 500 WIRELESS“ ako zariadenie pre vstup/výstup zvuku v počítači. Pri pripojení bezdrôtového USB adaptéra k iným prenosným zariadeniam bude rozpoznaný ako predvolené zariadenie pre vstup/výstup zvuku.

Poznámka:

Ak sú slúchadlá s mikrofónom pripojené k počítaču cez Bluetooth aj 2,4 GHz (USB adaptér), výstup zvuku môže závisieť od poradia pripojenia. Na dosiahnutie stabilného zvuku cez 2,4 GHz najskôr pripojte USB adaptér a potom vyberte „MSI MAESTRO 500 WIRELESS“ ako zariadenie pre vstup/výstup zvuku.

Ak nie je počuť zvuk, vypnite Bluetooth, znovu pripojte USB adaptér a znova vyberte slúchadlá s mikrofónom. Ak problém pretrváva, resetujte adaptér jeho štvornásobným odpojením a opätovným pripojením, pričom súčasne stlačte a podržte tlačidlo ANC na slúchadlách s mikrofónom na 10 sekúnd. Keď slúchadlá s mikrofónom oznámia „receiver connected“, reset bol úspešný.

Párovanie prostredníctvom Bluetooth

1. Umiestnite slúchadlá s mikrofónom do vzdialenosti do 1 metra od mobilného telefónu alebo iného zariadenia s funkciou Bluetooth. Menšia vzdialenosť pomáha zabezpečiť jednoduchšie párovanie.
 2. Uistite sa, že slúchadlá s mikrofónom nie sú pripojené k žiadnemu zariadeniu. Potom stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo (MFB), kým červený a modrý indikátor nezačnú rýchlo blikat'. Slúchadlá s mikrofónom prejdú do režimu párovania.
 3. Zapnite Bluetooth na mobilnom telefóne alebo inom zariadení a vyhľadajte dostupné zariadenia. Potom zo zoznamu vyberte „MSI MAESTRO 500 WIRELESS“. Keď modrý indikátor bliká 1 sekundu, párovanie je úspešné.
- Automatické opätovné pripojenie cez Bluetooth: Po dokončení párovania sa slúchadlá s mikrofónom po opätovnom zapnutí automaticky pripoja k naposledy pripojenému zariadeniu. Ak sa spojenie preruší, pretože sa slúchadlá s mikrofónom dostali mimo dosahu, po návrate do dosahu do 5 minút sa automaticky znovu pripoja.

3,5 mm audio

Po pripojení 3,5 mm audio kábla sa slúchadlá s mikrofónom automaticky vypnú.

Poznámka:

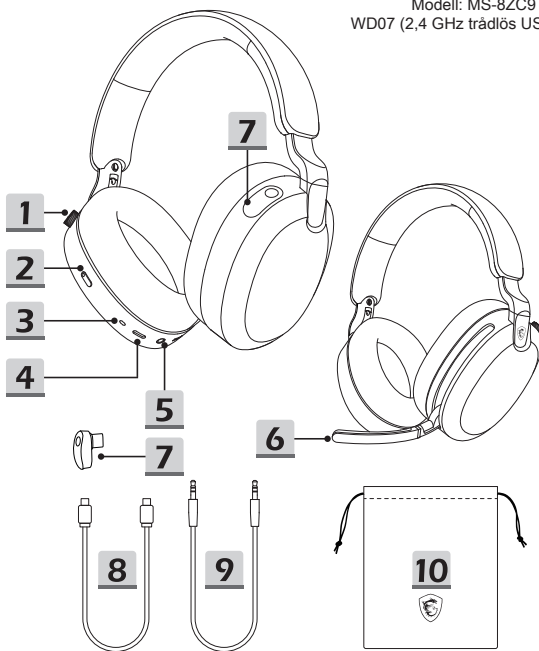
Režim pripojenia cez kábel s 3,5 mm konektorom podporuje len zvuk a nepodporuje prenos mikrofónu; mikrofón je dostupný len v bezdrôtovom režime (2,4 GHz/Bluetooth).

✖ Ďalšie informácie nájdete na [oficiálnej webovej stránke spoločnosti MSI](#).

24 Svenska

Produktöverblick

Modell: MS-8ZC9 (headset)/
WD07 (2,4 GHz trådlös USB-dongel)



1. Multifunktionsknapp (MFB)
2. ANC-knapp
3. LED-indikator
4. USB-C-laddningsport
5. 3,5 mm ljuduttag

6. Mikrofon
7. 2,4 GHz trådlös USB-dongel
8. USB-laddningskabel
9. 3,5 mm ljudkabel
10. Förvaringspåse

Multifunktionsknapp (MFB)

Funktion	Drift
Slå på strömmen	Håll intryckt i 2 sekunder
Stäng av	Håll intryckt i 5 sekunder
Höj volym	Vrid medurs
Sänk volym	Vrid moturs
Ta bort parkoppling	När enheten är avstängd, håll knappen intryckt i 8 sekunder
Spela upp / Pausa / Svara / Lägg på *	Tryck en gång
Avvisa samtal *	När ett samtal kommer in, håll knappen intryckt i 1 sekund
Nästa spår *	Dubbeltryck
Föregående spår *	Tryck tre gånger

ANC-knapp

Funktion	Drift
Transparens / ANC På / ANC Av (tre lägen)	Tryck en gång
Ring upp det senaste numret *	Dubbeltryck

* Obs:

Dessa funktioner stöds i Bluetooth-läge. När du använder den trådlösa 2,4 GHz-dongeln kan funktionerna variera beroende på vilken enhet som är ansluten och vilket operativsystem som används.

Mikrofon

Funktion	Drift
Mikrofonen är på	Fäll ner mikrofonarmen
Stäng av mikrofonen	Fäll upp mikrofonarmen

LED-indikator

- Parkoppling: De röda och blå indikatorerna blinkar omväxlande.
- Parkopplingen lyckades: Den blå indikatorn blinkar i 1 sekund.
- Laddning: Den röda indikatorn lyser fortfarande.
- Laddningen är klar: Den gröna indikatorn lyser fortfarande.

2,4 GHz-anslutning

När du har anslutit den trådlösa USB-dongeln till datorn väljer du "MSI MAESTRO 500 WIRELESS" som ljudin- och utgångsenhet på datorn. När den trådlösa USB-dongeln ansluts till andra bärbara enheter kommer den att identifieras som standardenhet för ljud in- och utgång.

Observera:

Om headsetet är anslutet till en dator via både Bluetooth och 2,4 GHz (USB-dongel) kan ljudutgången bero på i vilken ordning anslutningarna gjordes. För stabilt 2,4 GHz-ljud ska du först ansluta USB-dongeln och sedan välja "MSI MAESTRO 500 WIRELESS" som ljud in- och utgångsenhet.

Om du inte hör något ljud ska du stänga av Bluetooth, koppla in USB-dongeln igen och välja headsetet på nytt. Om problemet kvarstår ska du återställa dongeln genom att koppla ur och sätta i den fyra gånger samtidigt som du håller ANC-knappen på headsetet intryckt i 10 sekunder. När headsetet meddelar "mottagaren ansluten" har återställningen lyckats.

Parkoppling med Bluetooth

1. Placera headsetet inom 1 meters avstånd från mobiltelefonen eller annan Bluetooth-enhet. Ett kortare avstånd gör det enklare att parkoppla enheterna.
2. Se till att headsetet inte är anslutet till någon enhet. Håll sedan multifunktionsknappen (MFB) intryckt tills de röda och blå indikatorlamporna blinkar snabbt. Headsetet går in i parkoppling.
3. Aktivera Bluetooth på din mobiltelefon eller annan Bluetooth-enhet och sök efter tillgängliga enheter. Välj sedan "MSI MAESTRO 500 WIRELESS" i listan. När den blå indikatorlampan blinkar i 1 sekund betyder det att parkopplingen har lyckats.
- Automatisk återanslutning via Bluetooth: När parkopplingen är klar ansluter headsetet automatiskt till den senast anslutna enheten när det slås på igen. Om anslutningen bryts på grund av att headsetet hamnar utanför räckvidden återupprättas den automatiskt när det åter kommer inom räckvidden inom 5 minuter.

3,5 mm ljuduttag

Headsetet stängs av automatiskt när 3,5 mm-ljudkabeln ansluts.

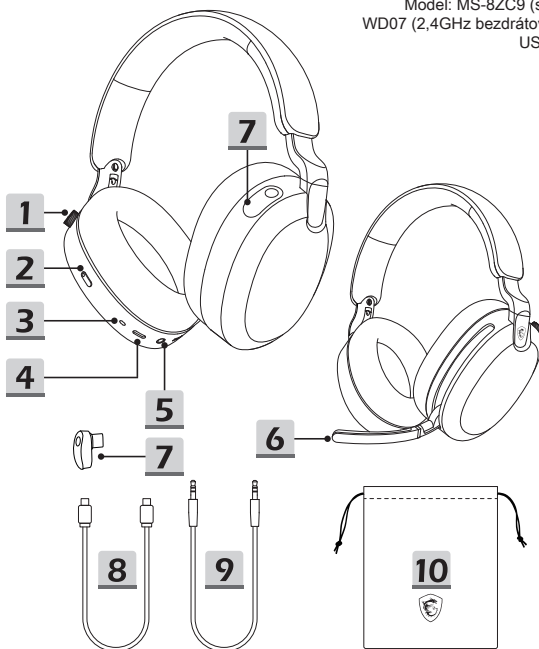
Observera:

I det trådbundna läget (3,5 mm) stöds endast ljud, inte mikrofonöverföring; mikrofonen fungerar endast i trådlöst läge (2,4 GHz/Bluetooth).

25 Čeština

Popis produktu

Model: MS-8ZC9 (sluchátka)/
WD07 (2,4GHz bezdrátový adaptér
USB Dongle)



1. Multifunkční tlačítko (MFB)
2. Tlačítko ANC
3. Indikátor LED
4. Nabíjecí port USB Type-C
5. 3,5mm audio jack

6. Mikrofon
7. 2,4 GHz bezdrátový USB adaptér
8. USB nabíjecí kabel
9. 3,5mm zvukový kabel
10. Přenosné pouzdro

Multifunkční tlačítko (MFB)

Funkce	Ovládání
Zapněte napájení	Stiskněte a podržte 2 sekundy
Vypnout	Stiskněte a podržte 5 sekundy
Zvýšit hlasitost	Otočit ve směru hodinových ručiček
Snížit hlasitost	Otočit proti směru hodinových ručiček
Zrušit párování	Ve vypnutém stavu stiskněte a podržte 8 sekund
Přehrát / Pozastavit / Přijmout / Zavěsit *	Stiskněte jednou
Odmítnout hovor *	Při příchozím hovoru stiskněte a podržte 1 sekundu
Další skladba *	Dvojitě stisknutí
Předchozí skladba *	Trojité stisknutí

Tlačítko ANC

Funkce	Ovládání
Transparentnost / ANC zapnuto / ANC vypnuto (přepínání tří režimů)	Stiskněte jednou
Opakované vytočení posledního čísla *	Dvojitě stisknutí

* Poznámka:

Tyto funkce jsou podporovány v režimu Bluetooth. Při použití bezdrátového adaptéru 2,4 GHz se funkčnost může lišit v závislosti na připojeném zařízení a operačním systému.

Mikrofon

Funkce	Ovládání
Mikrofon zapnutý	Sklopte rameno mikrofonu dolů
Ztlumení mikrofonu	Sklopte rameno mikrofonu nahoru

Indikátor LED

- Párování: Červený a modrý indikátor střídavě blikají.
- Párování úspěšné: Modrý indikátor bliká 1 sekundu.
- Nabíjení: Červený indikátor stále svítí.
- Nabíjení dokončeno: Zelený indikátor stále svítí.

Připojení 2,4 GHz

Po připojení bezdrátového USB dongle k počítači vyberte jako vstupní/výstupní audio zařízení v počítači „MSI MAESTRO 500 WIRELESS“. Po připojení bezdrátového USB dongle k jiným kapesním zařízením bude rozpoznán jako výchozí vstupní/výstupní audio zařízení.

Poznámka:

Pokud jsou sluchátka s mikrofonom připojena k počítači přes Bluetooth i 2,4 GHz (USB dongle), může výstup zvuku záviset na pořadí připojení. Pro stabilní zvuk 2,4 GHz nejprve připojte USB dongle a poté vyberte jako vstupní/výstupní audio zařízení „MSI MAESTRO 500 WIRELESS“.

Pokud není slyšet žádný zvuk, vypněte Bluetooth, znovu zapojte USB adaptér a znovu vyberte sluchátka. Pokud problém přetrvává, resetujte adaptér tak, že jej čtyřikrát odpojíte a znovu zapojíte, přičemž po dobu 10 sekund podržíte tlačítko ANC na sluchátkách. Když sluchátka oznámí „přijímač připojen“, reset je úspěšný.

Párování Bluetooth

1. Umístěte sluchátka do vzdálenosti 1 metru od mobilního telefonu nebo jiného zařízení Bluetooth. Kratší vzdálenost usnadňuje párování.
2. Ujistěte se, že sluchátka nejsou připojena k žádnému zařízení. Poté stiskněte a podržte multifunkční tlačítko (MFB), dokud červený a modrý indikátor nezačnou rychle blikat. Sluchátka přejdou do režimu párování.
3. Zapněte Bluetooth na mobilním telefonu nebo jiném zařízení Bluetooth a vyhledejte dostupná zařízení. Poté ze seznamu vyberte „MSI MAESTRO 500 WIRELESS“. Když modrý indikátor bliká 1 sekundu, párování je úspěšné.
- Automatické opětovné připojení Bluetooth: Po dokončení párování se sluchátka po opětovném zapnutí automaticky znovu připojí k poslednímu připojenému zařízení. Pokud se spojení přeruší, protože se sluchátka přesunou mimo dosah, automaticky se znovu připojí, jakmile se do jejich dosahu vrátí do 5 minut.

3,5mm audio

Sluchátka se po zapojení 3,5mm audio kabelu automaticky vypnou.

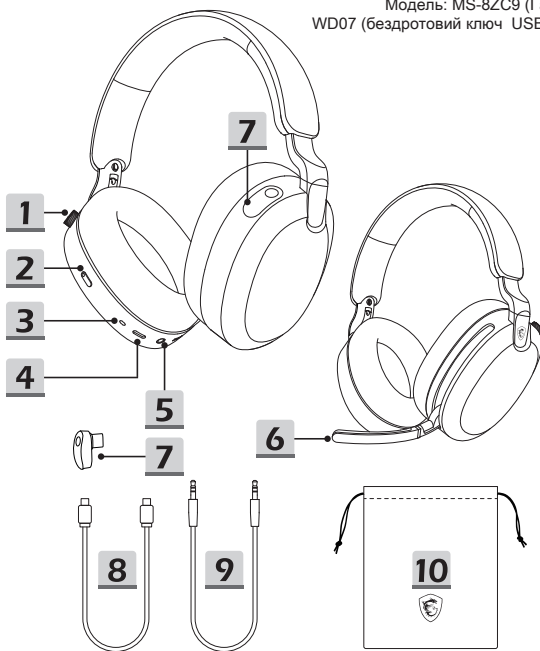
Poznámka:

Drátový režim s 3,5mm konektorem podporuje pouze zvuk a nepodporuje přenos mikrofonu; mikrofon je k dispozici pouze v bezdrátovém režimu (2,4 GHz / Bluetooth).

26 Українська

Знайомство з виробом

Модель: MS-8ZC9 (Гарнітура)/
WD07 (бездротовий ключ USB 2,4 ГГц)



1. Багатофункціональна кнопка (MFB)
2. Кнопка ANC
3. Світлодіодний індикатор
4. Порт для зарядження USB Типу-C
5. Аудіогніздо 3,5 мм

6. Мікрофон
7. Бездротовий ключ USB 2,4 ГГц
8. Зарядний кабель USB
9. Кабель аудіо 3,5 мм
10. Сумка

Багатофункціональна кнопка (MFB)

Функції	Експлуатація
Увімкніть живлення	Натисніть і утримуйте 2 секунди
Вимкнення живлення	Натисніть і утримуйте 5 секунди
Збільшити гучність	Обертайте за годинниковою стрілкою
Зменшити гучність	Обертайте проти годинникової стрілки
Очистити поєднання в пару	Коли живлення вимкнено, натисніть і утримуйте 8 секунд
Програти / Пауза / Відповідь / Завершити виклик *	Натисніть один раз
Відхилити виклик *	При надходженні виклику натисніть і утримуйте 1 секунду
Наступна доріжка *	Натисніть двічі
Попередня доріжка *	Натисніть тричі

Кнопка ANC

Функції	Експлуатація
Прозорість / Увімк. ANC / Вимк. ANC (перемикання трьох режимів)	Натисніть один раз
Повторити набір *	Натисніть двічі

* Примітка:

Ці функції підтримуються в режимі Bluetooth При користуванні бездротовим ключем 2,4 ГГц функціональність може залежати від підключеного пристрою та операційної системи.

Мікрофон

Функції	Експлуатація
Мікрофон увімкнено	Опустіть штангу мікрофону
Вимкнути звук мікрофону	Підніміть штангу мікрофону

Світлодіодний індикатор

- Поєднання в пару: По черзі мерехтять червоний і синій індикатори.
- Успішне поєднання в пару: Синій індикатор мерехтить 1 секунду.
- Зарядження: Лишається світитися червоний індикатор.
- Завершено зарядження: Лишається світитися зелений індикатор.

Підключення 2,4 ГГц

Після підключення бездротового ключа USB до ПК, виберіть MSI MAESTRO 500 WIRELESS як пристрій входу/виходу на ПК. Коли бездротовий ключ USB підключено до інших портативних пристроїв, його буде розпізнано як пристрій входу/виходу аудіо за замовчуванням.

Примітка:

Якщо гарнітуру підключено до ПК по Bluetooth і 2,4 ГГц (ключ USB), вихід аудіо може залежати на послідовності підключення. Для стабільності аудіо 2,4 ГГц спочатку підключіть ключ USB, а потім виберіть MSI MAESTRO 500 WIRELESS в якості пристрою входу/виходу.

Якщо нема звуку, вимкніть Bluetooth, повторно підключіть заглушку USB і повторно виберіть гарнітуру. Якщо проблема триває, скиньте налаштування ключа, відключивши і підключивши його чотири рази, натискаючи і утримуючи кнопку ANC на гарнітурі 10 секунд. Коли з гарнітури лунає «приймач підключено», це означає успішне скидання.

Поєднання в пару по Bluetooth

1. Розташуйте гарнітуру в межах 1 метра від мобільного телефону або іншого пристрою Bluetooth. На коротшій відстані поєднання в пару відбувається легше.
2. Переконайтеся, що гарнітуру не підключено до жодного пристрою. Після цього натисніть і утримуйте багатифункціональну кнопку (MFB), доки не почнуть швидко мерехтіти червоний і синій індикатори. Гарнітура увійде в режим поєднання в пару.
3. Увімкніть Bluetooth на мобільному телефоні або іншому пристрої Bluetooth і знаходьте доступні пристрої. Виберіть зі списку MSI MAESTRO 500 WIRELESS. Коли синій індикатор мерехтить 1 секунду, це означає успішне поєднання в пару.
- Автоматичне підключення Bluetooth: Після поєднання в пару, при наступному увімкненні гарнітура автоматично підключення до останнього підключеного пристрою. Якщо підключення переривається через вихід за межі радіусу підключення, гарнітура автоматично підключиться, якщо протягом наступних 5 хвилин повернеться в межі радіусу.

Аудіо 3,5 мм

Гарнітура автоматично вимкне живлення, коли буде підключено кабель аудіо 3,5 мм.

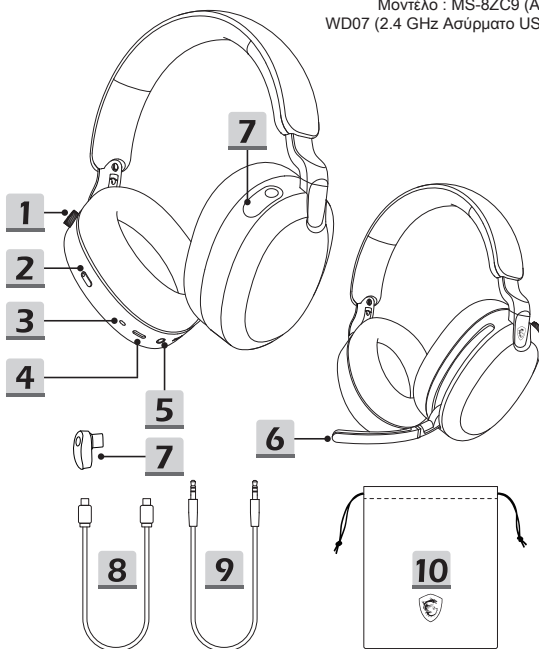
Примітка:

Режим дротового підключення через гніздо 3,5 мм підтримує лише аудіо та не підтримує сигналу з мікрофона; мікрофон доступний лише в бездротовому режимі (2,4 ГГц / Bluetooth).

27 Ελληνικά

Επισκόπηση προϊόντος

Μοντέλο : MS-8ZC9 (Ακουστικά)/
WD07 (2.4 GHz Ασύρματο USB Dongle)



- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών (MFB) | 6. Μικρόφωνο |
| 2. Κουμπί ANC (Παλμική λειτουργία) | 7. Ασύρματο USB Dongle 2,4 GHz |
| 3. Ενδεικτική λυχνία LED | 8. Καλώδιο φόρτισης USB |
| 4. Θύρα φόρτισης USB Type-C | 9. Καλώδιο ήχου 3.5mm |
| 5. Υποδοχή ήχου 3,5 mm | 10. Θήκη μεταφοράς |

Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών (MFB)

Λειτουργία	Λειτουργία
Ενεργοποίηση	Πατήστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα
Απενεργοποίηση	Πατήστε παρατεταμένα για 5 δευτερόλεπτα
Αύξηση έντασης ήχου	Περιστροφή δεξιόστροφα
Μείωση έντασης ήχου	Περιστροφή αριστερόστροφα
Διαγραφή σύζευξης	Όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 8 δευτερόλεπτα
Αναπαραγωγή / Παύση / Απάντηση / Τερματισμός κλήσης *	Πατήστε μία φορά
Απόρριψη κλήσης *	Όταν λάβετε μια κλήση, πατήστε και κρατήστε πατημένο για 1 δευτερόλεπτο
Επόμενο κομμάτι *	Πατήστε δύο φορές
Προηγούμενο κομμάτι *	Πατήστε τρεις φορές

Κουμπί ANC (Παλμική λειτουργία)

Λειτουργία	Λειτουργία
Διαφάνεια / ANC ενεργοποιημένο / ANC απενεργοποιημένο (επιλογή μεταξύ τριών λειτουργιών)	Πατήστε μία φορά
Επανάκληση τελευταίου αριθμού *	Πατήστε δύο φορές

* Σημείωση:

Αυτές οι λειτουργίες υποστηρίζονται στη λειτουργία Bluetooth. Όταν χρησιμοποιείτε το ασύρματο dongle 2,4 GHz, η λειτουργικότητα ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη συνδεδεμένη συσκευή και το λειτουργικό σύστημα.

Μικρόφωνο

Λειτουργία	Λειτουργία
Μικρόφωνο ενεργοποιημένο	Κατεβάστε τον βραχίονα του μικροφώνου
Σίγαση μικροφώνου	Ανασηκώστε τον βραχίονα του μικροφώνου

Ενδεικτική λυχνία LED

- Σύζευξη: Η κόκκινη και η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνουν εναλλάξ.
- Επιτυχής σύζευξη: Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει για 1 δευτερόλεπτο.
- Φόρτιση: Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία παραμένει αναμμένη.
- Ολοκλήρωση φόρτισης: Η πράσινη ενδεικτική λυχνία παραμένει αναμμένη.

Σύνδεση 2,4 GHz

Αφού συνδέσετε το ασύρματο USB dongle σε έναν υπολογιστή, επιλέξτε «MSI MAESTRO 500 WIRELESS» ως συσκευή εισόδου/εξόδου ήχου στον υπολογιστή. Όταν το ασύρματο USB dongle συνδεθεί με άλλες φορητές συσκευές, θα αναγνωριστεί ως η προεπιλεγμένη συσκευή εισόδου/εξόδου ήχου.

Σημείωση:

Εάν τα ακουστικά είναι συνδεδεμένα σε έναν υπολογιστή τόσο μέσω Bluetooth όσο και μέσω 2,4 GHz (USB dongle), η έξοδος ήχου ενδέχεται να εξαρτάται από τη σειρά σύνδεσης. Για σταθερή μετάδοση ήχου στα 2,4 GHz, συνδέστε πρώτα το USB dongle και, στη συνέχεια, επιλέξτε «MSI MAESTRO 500 WIRELESS» ως συσκευή εισόδου/εξόδου ήχου.

Αν δεν ακούγεται ήχος, απενεργοποιήστε το Bluetooth, συνδέστε ξανά το USB dongle και επιλέξτε ξανά τα ακουστικά. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επαναφέρετε το dongle αποσυνδεοντάς το και συνδεοντάς το ξανά τέσσερις φορές, ενώ ταυτόχρονα πατάτε και κρατάτε πατημένο το κουμπί ANC στα ακουστικά για 10 δευτερόλεπτα. Όταν ακουστεί το μήνυμα «receiver connected», η επαναφορά έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία.

Σύζευξη Bluetooth

1. Τοποθετήστε τα ακουστικά σε απόσταση μικρότερη του 1 μέτρου από το κινητό τηλέφωνο ή άλλη συσκευή Bluetooth. Μια μικρότερη απόσταση συμβάλλει στη διευκόλυνση της σύζευξης.
 2. Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά δεν είναι συνδεδεμένα σε καμία συσκευή. Στη συνέχεια, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών (MFB) μέχρι η κόκκινη και η μπλε ενδεικτική λυχνία να αρχίσουν να αναβοσβήνουν γρήγορα. Τα ακουστικά θα εισέλθουν σε λειτουργία σύζευξης.
 3. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο κινητό σας τηλέφωνο ή σε άλλη συσκευή Bluetooth και αναζητήστε τις διαθέσιμες συσκευές. Στη συνέχεια, επιλέξτε «MSI MAESTRO 500 WIRELESS» από τη λίστα. Όταν η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήσει για 1 δευτερόλεπτο, η σύζευξη έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία.
- Αυτόματη επανασύνδεση Bluetooth: Μόλις ολοκληρωθεί η σύζευξη, τα ακουστικά θα επανασυνδεθούν αυτόματα με την τελευταία συσκευή που ήταν συνδεδεμένη όταν ενεργοποιηθούν ξανά. Εάν η σύνδεση διακοπεί επειδή τα ακουστικά έχουν βγει εκτός εμβέλειας, θα επανασυνδεθούν αυτόματα όταν επανέλθουν εντός εμβέλειας εντός 5 λεπτών.

Ήχος 3,5 mm

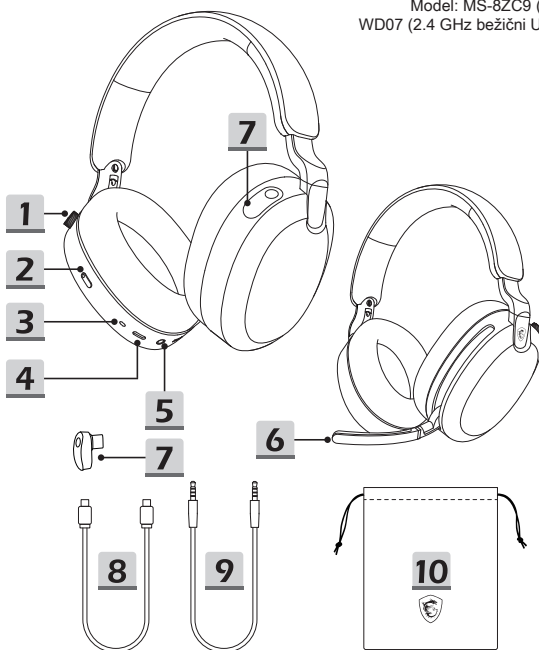
Τα ακουστικά θα απενεργοποιηθούν αυτόματα μόλις συνδεθεί το καλώδιο ήχου 3,5 mm.

Σημείωση:

Η ενσύρματη λειτουργία 3,5 mm υποστηρίζει μόνο ήχο και δεν υποστηρίζει μετάδοση ήχου από το μικρόφωνο. Το μικρόφωνο είναι διαθέσιμο μόνο στην ασύρματη λειτουργία (2,4 GHz / Bluetooth).

Pregled proizvoda

Model: MS-8ZC9 (slušalice)/
WD07 (2.4 GHz bežični USB dongl)



1. Multifunkcionalno dugme (MFB)
2. ANC taster
3. LED indikator
4. USB tip C port za punjenje
5. Audio konektor 3,5 mm

6. Mikrofon
7. 2.4 GHz bežični USB dongl
8. USB kabl za punjenje
9. Audio kabl 3,5 mm
10. Vrećica za nošenje

Multifunkcionalno dugme (MFB)

Funkcija	Rad
Uključivanje	Pritisnite i držite 2 sekunde
Isključivanje	Pritisnite i držite 5 sekundi
Povećanje jačine zvuka	Rotate clockwise (Rotiranje u smeru kazaljke na satu)
Smanjenje jačine zvuka	Rotirajte u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu
Obrisi uparivanje	Kada je uređaj isključen, pritisnite i držite 8 sekundi
Reprodukuj / Pauziraj / Odgovori / Prekini vezu *	Pritisnite jednom
Odbijanje poziva *	Kada primite poziv, pritisnite i držite 1 sekundu
Sledeća numera *	Dvostruki pritisak
Prethodna numera *	Trostruki pritisak

ANC taster

Funkcija	Rad
Transparentnost / ANC uključen / ANC isključen (prebacivanje između tri režima)	Pritisnite jednom
Ponovo pozovi poslednji broj *	Dvostruki pritisak

* Napomena:

Ove funkcije su podržane u Bluetooth režimu. Kada se koristi bežični dongl za 2.4 GHz, funkcionalnost može da varira u zavisnosti od povezanog uređaja i operativnog sistema.

Mikrofon

Funkcija	Rad
Mikrofon uključen	Okrenite nadole držač mikrofona
Microphone Mute (Privremeno isključivanje mikrofona)	Okrenite nagore držač mikrofona

LED indikator

- Uparivanje: Crveni i plavi indikatori trepere naizmenično.
- Uspešno uparivanje: Plavi indikator treperi 1 sekundu.
- Punjenje: Crveni indikator ostaje uključen.
- Punjenje je završeno: Zeleni indikator ostaje uključen.

2.4GHz veza

Nakon što priključite bežični USB dongl na računar, izaberite „MSI MAESTRO 500 WIRELESS“ kao uređaj za audio ulaz/izlaz na računaru. Kada je bežični USB dongl povezan s drugim ručnim uređajima, biće prepoznat kao podrazumevani uređaj za audio ulaz/izlaz.

Pažnja:

Ako su slušalice povezane sa računarom i putem Bluetooth-a i putem 2.4 GHz (USB dongl), audio izlaz može zavisiti od redosleda povezivanja. Za stabilan zvuk na frekvenciji 2.4GHz, prvo ubacite USB dongl, a zatim izaberite „MSI MAESTRO 500 WIRELESS“ kao uređaj za audio ulaz/izlaz.

Ako se ne čuje zvuk, isključite Bluetooth, ponovo priključite USB dongl i ponovo izaberite slušalice. Ako se problem i dalje bude javljao, resetujte dongl tako što ćete ga isključiti i ponovo uključiti četiri puta dok pritiskate i držite dugme ANC na slušalicama 10 sekundi. Kada se u slušalicama čuje „receiver connected“ (Prijemnik je povezan), resetovanje je uspelo.

Bluetooth uparivanje

1. Postavite slušalice na udaljenost do 1 metra od mobilnog telefona ili drugog Bluetooth uređaja. Manja udaljenost olakšava uparivanje.
 2. Uverite se da slušalice nisu povezane ni s jednim uređajem. Zatim pritisnite i držite multifunkcionalno dugme (MFB) dok crveni i plavi indikatori ne počnu brzo da trepere. Slušalice će preći u režim uparivanja.
 3. Uključite Bluetooth na mobilnom telefonu ili drugom Bluetooth uređaju i potražite dostupne uređaje. Zatim izaberite „MSI MAESTRO 500 WIRELESS“ sa liste. Kada plavi indikator zatreperi 1 sekundu, uparivanje je uspelo.
- Automatsko ponovno povezivanje putem Bluetooth-a: Nakon završetka uparivanja, slušalice će se automatski ponovo povezati s poslednjim povezanim uređajem kada se ponovo uključe. Ako se veza prekine jer se slušalice van dometa, automatski će se ponovo povezati kada se vrate u domet u roku od 5 minuta.

Audio 3,5 mm

Slušalice će se automatski isključiti nakon što se priključi audio kabl 3,5 mm.

Pažnja:

Žični režim 3,5 mm podržava samo zvuk i ne podržava prenos mikrofona; mikrofoni su dostupni samo u bežičnom režimu (2.4GHz / Bluetooth).

※ Za više informacija posetite [zvaničnu veb-lokaciju MSI](#).

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION:

Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment. Where shielded interface cables have been provided with the product or specified additional components or accessories elsewhere defined to be used with the installation of the product, they must be used in order to ensure compliance with FCC regulations.

Services web address: www.msi.com

RF Exposure Statements

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.



I4L-MS-8ZC9

I4L-WD07

CE RED Compliance Statement

EU Simplified Declaration of Conformity

Hereby, msi Inc. declares that the radio equipment type MS-8ZC9 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.msi.com>



UKCA Compliance Statement

UKCA Simplified Declaration of Conformity

Hereby, msi Inc. declares that the radio equipment type MS-8ZC9 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK Declaration of Conformity may be found at the following internet address: <https://www.msi.com>



ISED Compliance Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC Exposure

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

L'équipement a été évalué comme satisfaisant aux exigences générales en matière d'exposition aux radiofréquences. L'appareil peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portatives.

IC

IC: 3715A-8ZC9

IC: 3715A-WD07

CAN ICES(B)/NMB(B)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Caution

1. Replacement of battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
2. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
3. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;
4. A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
5. High or low extreme temperatures that a BATTERY can be subjected to during use, storage or transportation; and
6. Low air pressure at high altitude.

Mise en garde

1. Remplacement de la batterie par un type incorrect pouvant contourner une protection (par exemple, dans le cas de certains types de batteries au lithium) ;
2. Élimination d'une batterie par incinération ou dans un four chaud, ou écrasement ou découpe mécanique d'une batterie, pouvant entraîner une explosion ;
3. Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée, pouvant entraîner une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable ;
4. Exposer une batterie à une pression atmosphérique extrêmement basse, pouvant entraîner une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable.
5. Les températures extrêmes élevées ou basses auxquelles une BATTERIE peut être soumise pendant son utilisation, son stockage ou son transport ;
6. low air pressure at high altitude.

CMIIT ID 标示于产品上



安全说明：

- 请在温度为0°C (32°F)至40°C(104°F)之间的环境中使用本产品。
- 请依照产品上的电源功率贴纸说明使用正确的电源变压器，如果使用错误规格的电源变压器有可能会造成内部零件的损坏。
- 请勿将产品放置于不平坦或不稳定的表面,若产品的机壳段损，请联络维修服务人员。
- 请勿在产品上放置其他物品,请勿将任何物品塞入产品内，以避免引起组件短路或电路损毁。
- 请保持机器在干燥的环境下使用、雨水、湿气、液体等含有矿物质将会腐蚀电子线路，请勿在雷电天气下使用数据机。
- 请勿堵塞产品的通风孔，以避免因散热不良而导致系统过热。
- 请勿使用破损的电源线,附件或其他周边产品。
- 如果电源已毁损，请不要尝试自行修复，请将其交给专业技术服务人员或经销商来处理。
- 为了防止电击风险，在搬动主机之前，请先将电源线插头暂时从电源插座上拔除。

电子电气产品有害物质限制使用标识要求：图中之数字为产品之环保使用期限。仅指电子电气产品中含有的有害物质不致发生外泄或突变从而对环境造成污染或对人身、财产造成严重损害的期限。

声明：

本产品符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的通用微功率设备F类设备要求，使用频率:2400-2483.5MHz;发射功率限值：10mW(e.i.r.p)，频率容限：75kHz。

- (一) 符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，天线类型为PCB板载天线，设备开机后通过拨动开关选择，进入微功率模式；若要退出微功率模式，则相应通过拨动开关操作，进入其它模式。
- (二) 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；
- (三) 不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
- (四) 应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；
- (五) 如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
- (六) 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；
- (七) 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器；
- (八) 微功率设备使用时温度（摄氏度:0°C~+40°C）和电压（DC 5V）的环境条件。

NCC 警語

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



CCAH25LPE040T6

CCAH25LPE050T9

BSMI 電池警語

1. 使用不正確類型的電池進行更換，這可能會破壞安全防護（例如，某些鋰電池類型的情況）；
2. 將電池丟入火中或熱爐中，或對電池進行機械性壓碎或切割，這可能會導致爆炸；
3. 將電池置於極高溫度的環境中，這可能會導致爆炸或可燃液體或氣體洩漏；
4. 將電池暴露於極低氣壓環境中，這可能會導致爆炸或可燃液體或氣體洩漏。

日本 VCCI CLASS B 宣言

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用する事を目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正し取り扱いをして下さい。VCCI-B本製品は、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブル（イーサネットワークケーブル）が使用されている状況で、EMCへの準拠が実証されています。ラジオ、テレビ、およびその他の電子機器への干渉が発生する可能性を低減するため、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブルを使用することが重要です。

重要：MSIの許諾を得ることなく本製品に変更または改変を加えると、電磁両立性（EMC）および無線に準拠しなくなり、製品を操作するための許諾が取り消されるおそれがあります。



201-250896



201-250897

KCC 인증



상호 : (주) 엠에스아이코리아
제품명 : 무선 헤드폰
모델명 : MS-8ZC9
제조년월 : 2026년
제조사 및 제조국가 : MSI/중국
R-R-MSI-MS-8ZC9

상호 : (주) 엠에스아이코리아
제품명 : Wireless USB Dongle
모델명 : WD07
제조년월 : 2026년
제조사 및 제조국가 : MSI/중국
R-R-MSI-WD07

Specifications

Model: MS-8ZC9 (Wireless Headset) / WD07 (Wireless USB Dongle)

Wireless Headset Input / 輸入: DC 5.0V / 1000mA

Wireless USB Dongle Input / 輸入: DC 5.0V / 75mA

Frequency Range: 2.400 – 2.4835GHz

Wireless Headset Output < 7 dBm

Wireless USB Dongle Output < 7 dBm

	Temperature	Humidity
Operating	0 ~ 40°C	10 ~ 95%
Storage	-30 ~ 70°C	10 ~ 95%

REACH

Complying with the REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals) regulatory framework, we published the chemical substances in our products at <https://csr.msi.com/global/Product-Chemical-Management>.

Safety & Warning Instructions

Read the safety instructions carefully and thoroughly. All cautions and warnings on the equipment or user's manual should be noted.

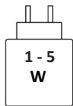
- Do not leave the product in an unconditioned environment with a storage temperature above 60°C (140°F) or below 0°C (32°F), which may damage the product.
- Use this product in environments with ambient temperatures between 0°C(32°F) and 40°C(104°F).
- Refer to the rating label on the bottom of your product and ensure your power source complies with this rating.
- DO NOT place on uneven or unstable work surfaces. Seek servicing if the casing has been damaged.
- DO NOT place or drop objects on top and do not shove any foreign objects into the product.

- DO NOT expose to or use near liquids, rain, or moisture.
- DO NOT cover the vents on the product to prevent the system from getting overheated.

Battery Statement

- Replacement of battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Charging Information



The power delivered by the charger must be between min. 1 Watts required by the radio equipment, and max. 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed

Bangladesh RoHS Statement

This product shipping to Bangladesh comply with RoHS requirements as prescribed in the Hazardous Waste (E-waste) Management Rules, 2021 by Government of Bangladesh.

For more information, please refer: <https://csr.msi.com/global/bangladesh-rohs-statement>

Bangladesh E-waste Management Reminder

Please manage, dismantle, dispose of, or recycle e-waste properly as per the Environmental Protection Rules, 1997 to avoid the harm that may be caused to the environment and ecosystem, public interest and public health.

Material Declaration under India's Plastic Waste Management Rules

INDOMSI COMPUTERS PRIVATE LIMITED

Regn. No.: IM-06-000-06-AAHCI0478A-25

Thickness $\geq$ 50 microns

India PWM information

<https://csr.msi.com/global/india-pwm-information>

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：無線耳機 型號：MS-8ZC9						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 Pb	汞 Hg	鎘 Cd	六價鉻 Cr(VI)	多溴聯苯 PBBs	多溴二苯醚 PBDEs
印刷電路及電子組件	O	O	O	O	O	O
外殼	O	O	O	O	O	O
接收器及配件	O	O	O	O	O	O
線材	O	O	O	O	O	O

備考1：“超出0.1 wt%”及“超出0.01 wt%”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考2：“O”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考3：“-”係指該項限用物質為排除項目。

产品中有害物质的名称及含有信息表

部件名称	有害物质									
	Pb	Hg	Cd	Cr(VI)	PBBs	PBDEs	DBP	DIBP	BBP	BEHP
电路板组件*	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
电缆/连接器	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O

注1：O：表示该有害物质在该部件所有均材质中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均材质中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

注2：以上未列出的部件，表示其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

注3：上述表格标注“X”之部件，皆符合达标管理目录限用物质应用例外清单之限值要求。

*电路板组件：包括印刷电路板及其构成的零部件。



在中华人民共和国境内销售的电子信息产品必须标示此标志，标志内的数字表示在正常的使用状态下的产品环保使用年限。



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !